



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mardi

07-02-2012

Après-midi

Dinsdag

07-02-2012

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de M. David Clarinval à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la volonté de la ville de Ciney de devenir chef-lieu d'arrondissement en lieu et place de la ville de Dinant" (n° 8805)

Orateurs: **David Clarinval, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de M. Peter Luykx à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la présence des fils Boshab-Muzito à Bruxelles" (n° 8818)

Orateurs: **Peter Luykx, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Question de Mme Katrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le statut des pompiers volontaires" (n° 8731)

Orateurs: **Katrin Jadin, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Questions jointes de

- Mme Valérie Déom à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le phénomène du gay bashing" (n° 8824)

- Mme Eva Brems à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la création de Rainbow Cops Belgium" (n° 8935)

Orateurs: **Valérie Déom, Eva Brems, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Questions jointes de

- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les stands de tir de la police bruxelloise" (n° 8932)

- M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la fermeture des stands de tir de la police bruxelloise" (n° 8951)

- M. Siegfried Bracke à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les stands de tir de Bruxelles" (n° 9253)

Orateurs: **Michel Doomst, Roland Defreyne,**

INHOUD

Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het streven van de stad Ciney om arrondissementshoofdplaats te worden in plaats van de stad Dinant" (nr. 8805)

Sprekers: **David Clarinval, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanwezigheid van de zonen Boshab-Muzito in Brussel" (nr. 8818)

Sprekers: **Peter Luykx, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het statuut van de vrijwillige brandweermannen" (nr. 8731)

Sprekers: **Katrin Jadin, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Valérie Déom aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "'gaybashing'" (nr. 8824)

- mevrouw Eva Brems aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de oprichting van Rainbow Cops Belgium" (nr. 8935)

Sprekers: **Valérie Déom, Eva Brems, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de schietstanden van de Brusselse politie" (nr. 8932)

- de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de sluiting van de Brusselse schietstanden" (nr. 8951)

- de heer Siegfried Bracke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de schietstanden in Brussel" (nr. 9253)

Sprekers: **Michel Doomst, Roland Defreyne,**

Siegfried Bracke, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		Siegfried Bracke, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Olivier Destrebecq à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le tourisme de la drogue" (n° 8772)	10	Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het drugstoerisme" (nr. 8772)	10
<i>Orateurs:</i> Olivier Destrebecq, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Olivier Destrebecq, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le plan Be-Alert" (n° 8933)	12	- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het plan Be-Alert" (nr. 8933)	12
- M. Luk Van Biesen à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la communication de crise" (n° 8981)	12	- de heer Luk Van Biesen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "crisiscommunicatie" (nr. 8981)	12
<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Luk Van Biesen, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Luk Van Biesen, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'acquisition d'un drone" (n° 8934)	14	Vraag van de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanschaf van een 'air robot'" (nr. 8934)	14
<i>Orateurs:</i> Michel Doomst, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Michel Doomst, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Bernard Clerfayt à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le cyber-harcèlement auprès des jeunes" (n° 8948)	14	Vraag van de heer Bernard Clerfayt aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "cyberpesten bij jongeren" (nr. 8948)	14
<i>Orateurs:</i> Bernard Clerfayt, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Bernard Clerfayt, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Luc Gustin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le contrôle des passeports à l'aéroport de Zaventem" (n° 8964)	16	Vraag van de heer Luc Gustin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de paspoortcontrole op de luchthaven van Zaventem" (nr. 8964)	16
<i>Orateurs:</i> Luc Gustin, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Luc Gustin, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de Mme Leen Dierick à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'utilisation des réseaux sociaux par les agents de police" (n° 9003)	17	Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het gebruik van sociale media bij politiebeambten" (nr. 9003)	17
<i>Orateurs:</i> Leen Dierick, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Leen Dierick, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Gerald Kindermans à la vice-	18	Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de	18

première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'application de la loi sur le temps de travail aux membres professionnels des services d'incendie" (n° 9020)

Orateurs: **Gerald Kindermans, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de arbeidstijdenwet voor het beroepspersoneel van de brandweerdiensten" (nr. 9020)

Sprekers: **Gerald Kindermans, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le suivi des problèmes rencontrés dans certains domaines récréatifs" (n° 9025)

Orateurs: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

20 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de opvolging van de problemen in sommige recreatiedomeinen" (nr. 9025)

Sprekers: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Questions jointes de

20

Samengevoegde vragen van

20

- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la désignation du nouveau commissaire général de la police fédérale" (n° 9059)

21

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanstelling van de nieuwe commissaris-generaal van de federale politie" (nr. 9059)

21

- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la situation en ce qui concerne la désignation du nouveau commissaire général de la police fédérale" (n° 9063)

21

- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de stand van zaken met betrekking tot de aanstelling van de nieuwe commissaris-generaal van de federale politie" (nr. 9063)

21

Orateurs: **Michel Doomst, Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Sprekers: **Michel Doomst, Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le développement de police-on-web" (n° 9061)

21

Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontwikkeling van police-on-web" (nr. 9061)

21

Orateurs: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Sprekers: **Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Question de M. Roland Defreyne au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord et à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans de secours en cas d'accidents de bateaux de croisière dans les ports d'Ostende et de Zeebrugge" (n° 9092)

23

Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee en aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de noodplannen voor ongevallen met cruiseschepen in de havens van Oostende en Zeebrugge" (nr. 9092)

23

Orateurs: **Roland Defreyne, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Sprekers: **Roland Defreyne, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Question de Mme Valérie Warzee-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la sécurité des pompiers lors des interventions sur des sites présentant des panneaux photovoltaïques" (n° 9109)

25

Vraag van mevrouw Valérie Warzee-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de veiligheid van brandweerlieden bij interventies op plaatsen waar zonnepanelen zijn geïnstalleerd" (nr. 9109)

25

Orateurs: **Valérie Warzee-Caverenne, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de

Sprekers: **Valérie Warzee-Caverenne, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van

l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

- | | | | |
|--|----|--|----|
| <p>Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'évaluation interdépartementale de la législation Salduz" (n° 9113)</p> <p><i>Orateurs:</i> Roland Defreyne, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 26 | <p>Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de interdepartementale evaluatie van de Salduzwetgeving" (nr. 9113)</p> <p><i>Sprekers:</i> Roland Defreyne, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 26 |
| <p>Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les actions entreprises contre les illégaux en transit à Ostende" (n° 9123)</p> <p><i>Orateurs:</i> Roland Defreyne, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 27 | <p>Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de acties tegen transitillegalen in Oostende" (nr. 9123)</p> <p><i>Sprekers:</i> Roland Defreyne, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 27 |
| <p>Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des procédures du Fonds des calamités" (n° 9137)</p> <p><i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 28 | <p>Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de procedures bij het Rampenfonds" (nr. 9137)</p> <p><i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 28 |
| <p>Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les nuisances liées à la drogue à Anvers et plus particulièrement dans le Seefhoek et dans la Brederodestraat" (n° 9181)</p> <p><i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 30 | <p>Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de zware drugsoverlast in Antwerpen en meer bepaald in de Seefhoek en de Brederodestraat" (nr. 9181)</p> <p><i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 30 |
| <p>Question de M. Denis Ducarme à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la situation du point de contact national" (n° 9210)</p> <p><i>Orateurs:</i> Denis Ducarme, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 31 | <p>Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de stand van zaken met betrekking tot het nationaal invalspunt" (nr. 9210)</p> <p><i>Sprekers:</i> Denis Ducarme, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 31 |
| <p>Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les mesures prises à la suite du drame du Pukkelpop" (n° 9240)</p> <p><i>Orateurs:</i> Bert Schoofs, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p> | 32 | <p>Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de maatregelen ingevolge het Pukkelpopdrama" (nr. 9240)</p> <p><i>Sprekers:</i> Bert Schoofs, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p> | 32 |

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 07 FÉVRIER 2012

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 07 FEBRUARI 2012

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14 h 21 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: La question n° 8572 de Mme Demir est transformée en question écrite.

01 Question de M. David Clarinval à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la volonté de la ville de Ciney de devenir chef-lieu d'arrondissement en lieu et place de la ville de Dinant" (n° 8805)

01.01 David Clarinval (MR): Ciney voudrait devenir chef-lieu d'arrondissement au lieu de Dinant. Le bourgmestre de Ciney, M. Guy Milcamps, a justifié cette volonté par une population plus importante, des accès plus aisés et les avantages qui en découlent. Pourtant, en termes de densité, la commune de Dinant est la quatorzième de la province de Namur et la seconde de l'arrondissement après Yvoir. Vingt communes dépendent d'elle pour des services administratifs.

Un transfert occasionnerait un déménagement de ces services avec un coût non négligeable. Depuis l'Indépendance, aucun chef-lieu d'arrondissement, n'a été modifié. Une réponse favorable à la commune de Ciney créerait un précédent et justifierait d'autres demandes.

Dans le cadre administratif institutionnel actuel,

De openbare vergadering wordt geopend om 14.21 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Vraag nr. 8572 van mevrouw Demir wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

01 Vraag van de heer David Clarinval aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het streven van de stad Ciney om arrondissementshoofdplaats te worden in plaats van de stad Dinant" (nr. 8805)

01.01 David Clarinval (MR): Naar verluidt wil Ciney arrondissementshoofdplaats worden in plaats van Dinant. Ter rechtvaardiging van dat streven schuift de burgemeester van Ciney, de heer Guy Milcamps, enkele troeven van zijn stad naar voren: een hoger inwoneraantal, een betere bereikbaarheid en de daaraan verbonden voordelen. Wat de bevolkingsdichtheid betreft, staat de gemeente Dinant nochtans op de veertiende plaats in de provincie Namen en op de tweede plaats in het arrondissement, na Yvoir. Twintig gemeenten zijn afhankelijk van Dinant voor wat de administratieve diensten betreft.

Als Ciney in plaats van Dinant arrondissementshoofdplaats zou worden, zouden die diensten moeten verhuizen, wat aanzienlijke kosten zou meebrengen. Sinds de onafhankelijkheid van België is geen enkele arrondissementshoofdplaats die status kwijtgeraakt. Als men gevolg zou geven aan het verzoek van de gemeente Ciney, zou men een precedent creëren, wat nog andere verzoeken zou wettigen.

Bent u in het huidige institutionele kader bevoegd

êtes-vous compétente pour répondre à une telle demande? La matière a-t-elle été régionalisée? Quels avantages financiers espère obtenir le bourgmestre de Ciney? Quelles sont les démarches en cours? Quelle sera votre attitude?

01.02 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): La création des arrondissements administratifs est antérieure à la création de la Belgique puisqu'elle date de la loi du 28 pluviôse an VIII (17 février 1800), qui divise le territoire en départements et arrondissements. L'article 6 de la Constitution dispose que les subdivisions des provinces ne peuvent être établies que par la loi.

La loi spéciale du 8 août 1980 attribue aux Régions une compétence en matière de fonctionnement des institutions communales et provinciales, mais un arrondissement administratif ne constitue pas une institution. Le pouvoir des Régions se limite à la nomination du commissaire d'arrondissement sur avis conforme du Conseil des ministres. La Cour constitutionnelle a jugé que le commissaire d'arrondissement exerce des missions d'intérêt fédéral.

De nombreuses lois fédérales se réfèrent aux arrondissements administratifs, telles les lois sur l'emploi des langues en matière administrative partageant notre territoire en circonscriptions et cantons électoraux par référence aux arrondissements. Les Régions ne pourraient adopter des dispositions ayant des répercussions sur l'application de ces lois.

Même si aucun chef-lieu d'arrondissement n'a été modifié, leur fixation relève de la compétence de l'autorité fédérale. Cette question a certainement une incidence au niveau provincial. La loi spéciale prévoit que les conseils provinciaux délibèrent et statuent sur tout objet qui leur est soumis par l'autorité fédérale. Même si l'État fédéral est bien compétent en la matière, je demanderais cependant l'avis du conseil provincial concerné si je suis saisi d'une demande de cet ordre.

M. Milcamps peut désirer voir Ciney devenir chef-lieu d'arrondissement pour des questions électorales et cela ne doit pas être étranger au fait qu'une dotation spécifique prévue au Fonds des communes et s'élevant à 4,5 % du fonds est attribuée aux chefs-lieux d'arrondissement. Il y a donc un argument financier.

01.03 David Clarinval (MR): Votre réponse à propos des compétences fédérales éclaircit déjà un

om een dergelijk verzoek te behandelen? Werd deze materie geregionaliseerd? Welke financiële voordelen hoopt de burgemeester van Ciney te verkrijgen? Welke stappen werden er al gedaan? Welk standpunt zal u innemen?

01.02 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): De administratieve arrondissementen dateren al van vóór het ontstaan van België, aangezien het toenmalige Franse grondgebied bij de wet van 28 pluviôse jaar VIII (17 februari 1800) werd ingedeeld in departementen en arrondissementen. Artikel 6 van de Grondwet bepaalt dat de onderverdelingen van de provincies alleen bij wet kunnen worden vastgesteld.

De bijzondere wet van 8 augustus 1980 maakt de Gewesten bevoegd voor de werking van de provinciale en gemeentelijke instellingen, maar een administratief arrondissement is geen instelling. De Gewesten kunnen enkel op eensluidend advies van de ministerraad de arrondissementscommissaris benoemen. Het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat de arrondissementscommissaris opdrachten van federaal belang uitvoert.

In tal van federale wetten wordt er verwezen naar de administratieve arrondissementen, zoals de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, waarin ons grondgebied op grond van de arrondissementen in kieskringen en -kantons wordt ingedeeld. De Gewesten kunnen evenmin bepalingen aannemen die een impact zouden hebben op de toepassing van die wetten.

Er werd nog nooit van arrondissementshoofdplaats gewisseld, maar de vaststelling van de arrondissementshoofdplaats is wel een federale bevoegdheid. Deze kwestie heeft uiteraard ook gevolgen voor het provinciale niveau. De bijzondere wet bepaalt dat de provincieraden beraadslagen en beslissen over elk onderwerp dat hun door de federale overheid wordt voorgelegd. Ook al is de federale Staat hiervoor bevoegd, toch zou ik het advies van de betrokken provincieraad willen als ik een dergelijk verzoek zou krijgen.

De heer Milcamps wil wellicht om electorale redenen dat Ciney arrondissementshoofdplaats wordt. Arrondissementshoofdplaatsen krijgen immers een bijzondere dotatie van 4,5 procent uit het Gemeentefonds. Er is dus een financieel argument.

01.03 David Clarinval (MR): Uw antwoord in verband met de federale bevoegdheden is alvast

point, Ciney paraissant avoir entamé des démarches auprès de la Région. Il est sage de demander l'avis du Conseil provincial.

L'incident est clos.

02 Question de M. Peter Luykx à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la présence des fils Boshab-Muzito à Bruxelles" (n° 8818)

02.01 Peter Luykx (N-VA): La nuit du 1^{er} au 2 janvier, un grave accident de voiture a fait cinq morts et trois blessés à Kinshasa. Le conducteur, qui n'était autre que le fils d'Evariste Boshab, président de l'Assemblée nationale congolaise, conduisait en état d'ébriété et était accompagné du fils du premier ministre sortant. Aucune instruction judiciaire digne de ce nom n'a été ouverte à la suite de cet accident. Les deux personnes concernées se seraient envolées pour Bruxelles afin d'échapper à une enquête approfondie et à un procès.

La ministre a-t-elle eu connaissance de cet accident? L'identité des accusés est-elle confirmée? Est-il exact qu'ils sont venus à Bruxelles et qu'une résidence leur a été attribuée? Une procédure de visa a-t-elle été entamée? Notre pays a-t-il reçu des autorités congolaises une demande d'extradition?

02.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): J'ai appris par mes services qu'un grave accident a effectivement eu lieu à Kinshasa. Selon les rumeurs, Yvan Boshab conduisait, accompagné de Tom Muzito. Ce dernier réfute les accusations sur tous les tons.

Certes, il y a eu un accident mais au premier abord, on ne savait pas exactement si Yvan Boshab était au volant et s'il était responsable de la mort de plusieurs personnes. De plus en plus d'éléments indiqueraient qu'Yvan Boshab a provoqué délibérément cet accident mais aucune confirmation officielle n'est parvenue des autorités congolaises.

Ni la police fédérale ni la Sûreté de l'État ne sont au courant qu'Yvan Boshab et Tom Muzito seraient arrivés en Belgique après l'accident. Le premier est officiellement domicilié dans notre pays et devrait prochainement présenter un certain nombre d'examen. Pour l'instant, il n'a pas été signalé à son adresse officielle.

verhelderend op een punt. Ciney lijkt immers al stappen te hebben gedaan bij het Gewest. Men doet er verstandig aan de provincieraad om advies te vragen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanwezigheid van de zonen Boshab-Muzito in Brussel" (nr. 8818)

02.01 Peter Luykx (N-VA): In de nacht van 1 op 2 januari vond in Kinshasa een ernstig auto-ongeluk plaats waarbij minstens vijf doden en drie gewonden vielen. Aan het stuur zat de dronken zoon van Evariste Boshab, voorzitter van de Congolese Nationale Assemblee, met naast zich de zoon van uittredend premier Adolphe Muzito. Er werd geen noemenswaardig gerechtelijk onderzoek gevoerd naar dit ongeval. De twee betrokkenen zouden naar Brussel gereisd zijn om een uitvoerig onderzoek en aansluitend proces te ontwijken.

Is de minister op de hoogte van dit ongeval? Werd de identiteit van de beschuldigen bevestigd? Klopt het dat ze naar Brussel zijn gereisd en dat ze hier een verblijfplaats kregen toegewezen? Werd er een visumprocedure opgestart? Heeft ons land een verzoek tot uitlevering vanwege de Congolese autoriteiten gekregen?

02.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Ik heb via mijn diensten vernomen dat er in Kinshasa inderdaad een zwaar ongeluk heeft plaatsgevonden. Volgens de geruchtenstroom was de bestuurder Yvan Boshab en was hij vergezeld van Tom Muzito. De laatste ontkent de beschuldigingen in alle toonaarden.

Dat er een ongeluk was staat vast, maar in eerste instantie was het niet duidelijk of Yvan Boshab aan het stuur zat en of hij de verkeersdoden heeft veroorzaakt. Steeds meer elementen zouden erop wijzen dat Yvan Boshab het ongeluk daadwerkelijk heeft veroorzaakt, maar een officiële bevestiging daarvan is door de Congolese overheid niet geleverd.

De federale politie noch de Veiligheid van de Staat is ervan op de hoogte dat Yvan Boshab en Tom Muzito naar België zouden gekomen zijn na het ongeluk. De eerste heeft zijn officiële verblijfplaats in ons land en zou hier als student binnenkort een aantal examens moeten afleggen. Vooralsnog is hij niet op zijn officieel adres gesignaleerd.

La question de savoir si la RDC a adressé une demande d'extradition à la Belgique relève de la compétence de la ministre Turtelboom.

Si le Congo nous adresse une demande d'extradition, elle sera traitée comme n'importe quelle demande d'un autre pays.

02.03 Peter Luykx (N-VA): Yvan Boshab ayant également la nationalité belge, il pourrait aussi être poursuivi en Belgique si les victimes déposent plainte ou si le gouvernement congolais nous adresse une demande.

Je trouve que la Belgique ne doit pas être un refuge pour ceux qui ont commis des fautes et bénéficient de protections politiques.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Kattrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le statut des pompiers volontaires" (n° 8731)

03.01 Kattrin Jadin (MR): Vous avez récemment émis le souhait de clôturer la réforme des services d'incendie en 2013. Vu le manque de personnel dans ces services, particulièrement en communauté germanophone, il s'impose de créer un statut unique, attractif et socialement défendable pour les volontaires.

Or, un tel statut n'existe pas, alors que deux tiers des pompiers de notre pays remplissent leur service sur base volontaire. Par ailleurs, il est difficile pour le personnel de suivre les urgences le jour, de nombreux volontaires occupant un travail régulier.

Que prévoit la nouvelle réforme en termes de statut des pompiers bénévoles? Pouvez-vous imaginer une libération possible de places de travail?

03.02 Joëlle Milquet, ministre (en français): Les pompiers sont des volontaires et non des bénévoles. Ils ne bénéficient pas du meilleur statut, mais perçoivent une indemnité correspondant au taux horaire des pompiers professionnels.

Nous rédigeons en ce moment un projet de statut unique pour les pompiers volontaires et professionnels. Il comportera des spécificités pour l'engagement des pompiers volontaires et certains aspects de leur sécurité sociale, notamment le secteur des maladies professionnelles et des accidents du travail.

De vraag of de DRC een verzoek tot uitlevering aan België heeft gericht, valt onder de bevoegdheid van minister Turtelboom.

Een eventuele vraag vanuit Congo zou worden behandeld zoals elke vraag tot uitlevering van een ander land.

02.03 Peter Luykx (N-VA): Yvan Boshab heeft ook de Belgische nationaliteit waardoor hij ook in België vervolgd kan worden als er een klacht komt van de slachtoffers of als de Congolese regering erom verzoekt.

Ik vind niet dat België een veilige haven moet zijn voor mensen die fouten hebben begaan en politieke beschermd worden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het statuut van de vrijwillige brandweermannen" (nr. 8731)

03.01 Kattrin Jadin (MR): U hebt onlangs gezegd dat u de brandweershervorming in 2013 wenst af te ronden. Gelet op het personeelsgebrek bij de brandweer, met name in de Duitstalige Gemeenschap, moet er een aantrekkelijk en sociaal verdedigbaar eenheidsstatuut gecreëerd worden voor de vrijwilligers.

Zo een statuut bestaat echter niet, terwijl twee derde van de brandweerlieden in ons land als vrijwilliger werkt. Bovendien kan de brandweer overdag met moeite alle dringende interventies verwerken, omdat de meeste vrijwilligers een reguliere baan hebben.

Wat houdt de nieuwe hervorming in met betrekking tot het statuut van de vrijwillige brandweerlieden? Denkt u dat er mogelijk arbeidsplaatsen vrijkomen?

03.02 Minister Joëlle Milquet (Frans): De brandweerlieden zijn vrijwilligers, maar ze werken niet gratis. Hun statuut laat misschien te wensen over, maar ze krijgen niettemin een vergoeding die overeenkomt met het uurtarief van de beroepsbrandweerlieden.

We werken momenteel een ontwerpeenhedenstatuut voor de vrijwillige brandweerlieden en de beroepsbrandweerlieden uit. Het zal specifieke voorwaarden bevatten voor de aanwerving van vrijwillige brandweerlieden en bepalingen betreffende een aantal aspecten van hun sociale zekerheid, met name in de sector van

de beroepsziekten en de arbeidsongevallen.

Dans les prochains jours, je remettrai une note au Conseil des ministres précisant les étapes de la réforme des services d'incendie, que je me suis engagée à terminer pour Pâques 2013. J'examinerai, mois après mois, les actes juridiques à poser, les éléments dont nous avons besoin, en tenant compte d'une trajectoire de financement.

Binnen enkele dagen zal ik een nota voorleggen aan de ministerraad waarin de fasen van de brandweershervorming, die ik tegen Pasen 2013 afgerond wil hebben, worden gepreciseerd. Ik zal per maand verduidelijken welke juridische stappen er gedaan moeten worden, en wat we daarvoor nodig hebben, rekening houdend met een financieringstraject.

Nous allons négocier le statut en 2012. La loi du 15 mai 2007 permet à la zone de secours de conclure avec l'employeur principal du pompier volontaire une convention sur les modalités et la disponibilité de ce dernier.

We zullen in 2012 over het statuut onderhandelen. Overeenkomstig de wet van 15 mei 2007 kan de hulpverleningszone met de hoofdwerkgever van de vrijwillige brandweerman een overeenkomst sluiten met betrekking tot de modaliteiten en de beschikbaarheid van laatstgenoemde.

03.03 Kattrin Jadin (MR): En qualité de parlementaires, nous souhaitons être informés le plus rapidement possible pour relayer l'information de façon utile.

03.03 Kattrin Jadin (MR): Als parlementsleden wensen wij zo snel mogelijk geïnformeerd te worden om de informatie tijdig en adequaat door te spelen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Questions jointes de

- Mme Valérie Déom à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le phénomène du gay bashing" (n° 8824)
- Mme Eva Brems à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la création de Rainbow Cops Belgium" (n° 8935)

04 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Valérie Déom aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "'gaybashing'" (nr. 8824)
- mevrouw Eva Brems aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de oprichting van Rainbow Cops Belgium" (nr. 8935)

04.01 Valérie Déom (PS): En 2010, seuls quatre dossiers d'agression homophobe auraient été identifiés auprès des parquets belges, et une cinquantaine de plaintes seulement auraient été enregistrées par la police, ce qui serait bien en deçà de la réalité vécue par les halebis.

04.01 Valérie Déom (PS): In 2010 zouden er niet meer dan vier dossiers als homofobeagressiedossiers zijn aangemerkt bij de Belgische parketten en zou de politie amper een vijftigtal klachten in dat verband hebben geregistreerd. Die cijfers weerspiegelen slechts gedeeltelijk de dagelijkse realiteit zoals ze door holebi's wordt ervaren.

Une enquête révélait récemment que six homosexuels sur dix avaient été victimes d'agressions verbales et un sur dix d'agressions physiques. L'organisation "Outrage!", active dans la lutte contre l'homophobie, vient de développer une application *gay bashing* (homophobie) pour smartphone, qui permet aux halebis de signaler les agressions verbales ou physiques qu'ils subissent.

Uit recent onderzoek is gebleken dat zes op tien homoseksuelen al eens het slachtoffer zijn geweest van verbale agressie en dat een op tien zelfs al eens fysiek werd aangevallen. De organisatie Outrage!, die actief is in de strijd tegen homofobie, heeft onlangs een app voor smartphones – 'gaybashing' genaamd – ontwikkeld waarmee holebi's melding kunnen maken van verbale of fysieke agressie jegens hun persoon.

Comment expliquez-vous cette discordance entre le nombre de plaintes enregistrées et la réalité vécue par les homosexuels? Que pensez-vous du développement de l'application smartphone?

Hoe verklaart u de discrepantie tussen het geringe aantal geregistreerde klachten en de werkelijkheid zoals ze door homoseksuelen wordt beleefd? Wat vindt u van de ontwikkeling van die nieuwe app? Zal

Envisagez-vous de prendre des mesures afin de sensibiliser l'ensemble des policiers à la détection et à la prise en charge de ces violences?

04.02 Eva Brems (Ecolo-Groen): Les agents de police holebis ont créé l'association *Rainbow Cops Belgium* qui a pour but de soutenir les collègues n'ayant pas encore déclaré ouvertement leur orientation sexuelle. Ils entendent également prévoir un encadrement ad hoc pour les victimes d'agressions homophobes et pouvoir défiler en uniforme à toutes sortes de manifestations, dont la Gay Pride. La direction de la police temporise avant de réagir.

L'accord de gouvernement annonce une approche énergique en matière de violence à l'encontre des holebis et des transgenres et soutient toutes les initiatives visant à les inciter à porter plainte en cas de violence homophobe.

Le ministre soutient-il l'initiative *Rainbow Cops*? Les agents de police holebis pourront-ils défiler en uniforme aux manifestations telles que la Gay Pride? Comment encourager la déclaration de violences homophobes?

04.03 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Je le confirme, quatre affaires ont été portées devant le Parquet en 2010 pour violence homophobe. Les services de police ont enregistré 34 plaintes en 2008, 56 en 2009, 58 en 2010 et 36 au cours du premier semestre 2011.

Les faits enregistrés comme "homophobie" par la direction de l'information policière opérationnelle concernent uniquement les faits relatifs à des infractions à la loi anti-discrimination. Les délits de droit commun ne tombent pas dans cette statistique parce que, lors de la rédaction du procès-verbal dans les systèmes d'enregistrement locaux de la police, cette donnée est bien enregistrée, mais cette variable-là n'est pas encore saisie dans la banque de données nationale. À ce stade, je n'ai donc pas la possibilité de vous donner des chiffres.

La discordance entre le nombre de plaintes enregistrées et la réalité n'est pas propre aux agressions homophobes. Les raisons pour ne pas porter plainte sont diverses: fierté, peur du *coming out*, manque de confiance dans la police, etc.).

L'application *gay bashing* manque de fiabilité. N'importe qui peut signaler un acte de violence n'importe où, qu'il soit réel ou inventé de toute pièce. Les créateurs de l'application auraient surtout voulu attirer l'attention sur la résurgence des actes

u maatregelen nemen om het politiepersoneel gevoelig te maken voor het belang van de opsporing en de bestraffing van homofoob geweld?

04.02 Eva Brems (Ecolo-Groen): Holebi-politieagenten hebben de vereniging *Rainbow Cops Belgium* opgericht. Onder die noemer willen ze collega's die zich nog niet 'geout' hebben, steunen. Ze willen bovendien ijveren voor een gepaste opvang van slachtoffers van homofoob geweld en voor de mogelijkheid om zich in politie-uniform te kunnen manifesteren op allerlei organisaties als de Gay Pride. De politietop reageert voorlopig afwachtend.

Het regeerakkoord vermeldt een krachtdadige aanpak van geweld tegen holebi's en transgenders en steunt alle initiatieven om de aangiftebereidheid van homofoob geweld te verhogen

Steunt de minister dit initiatief van de *Rainbow Cops*? Zullen holebi-politieagenten voortaan in uniform aanwezig mogen zijn bij manifestaties als de Gay Pride? Hoe zal de aangiftebereidheid in gevallen van homofoob geweld verhoogd worden?

04.03 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Ik bevestig dat er in 2010 vier zaken inzake homofoob geweld voor de rechtbank werden gebracht. De politiediensten registreerden 34 klachten in 2008, 56 in 2009, 58 in 2010 en 36 tijdens het eerste semester van 2011.

De feiten die door de directie van de operationele politie informatie als homofobie worden geregistreerd, hebben enkel betrekking op overtredingen van de antidiscriminatiewet. Gemeenrechtelijke misdrijven worden niet opgenomen in die statistieken. Wanneer het proces-verbaal in de lokale registratiesystemen van de politie wordt opgemaakt, wordt dat gegeven wel geregistreerd, maar die variabele wordt niet opgenomen in de nationale databank. Zoals de zaken er nu voorstaan, kan ik u dus geen cijfers bezorgen.

De discrepantie tussen het aantal geregistreerde klachten en de realiteit is niet eigen aan homofoob geweld. Slachtoffers dienen om uiteenlopende redenen geen klacht in: trots, angst om uit de kast te komen, gebrek aan vertrouwen in de politie, enz.

De applicatie waarmee men met een smartphone gevallen van *gaybashing* kan aangeven is onvoldoende betrouwbaar. Om het even wie kan om het even waar een al dan niet echt geval van homofoob geweld aangeven. Het zou vooral de

homophobes en Belgique. Le développement d'une telle application pourrait peut-être réduire le chiffre noir et on aurait peut-être une meilleure image de la réalité dans certaines villes et quartiers, mais il faut rester très prudent. En démocratie, on ne fait pas de justice privée.

Je suis très attentive à la formation des policiers en la matière. La cellule relative à l'égalité des chances de la police doit sensibiliser aux questions liées aux homosexuels et aux problématiques interculturelles et de genre.

Des initiatives ont été prises par la Région bruxelloise en matière de formation et il existe au sein de la police une formation intitulée "Diversité et orientation sexuelle", donnée par le Centre pour l'égalité des chances. Des séances de sensibilisation sont dispensées aux membres du personnel.

Un groupe de travail analyse la formation de base pour mieux y intégrer les critères de discrimination. Prochainement, une ASBL spécifique sera créée (*Rainbow Cops Belgium*).

(*En néerlandais*) L'ASBL a été créée à la suite de constatations faites par le réseau Diversité de la police intégrée.

Les policiers ne peuvent pas porter l'uniforme lorsqu'ils participent à des manifestations telles que la Gay Pride. En principe, l'uniforme ne peut être porté que durant le service ainsi que pendant les trajets domicile – lieu de travail, en respectant les dispositions réglementaires ainsi que les directives édictées par les supérieurs. Il ne me paraît pas judicieux qu'un policier en uniforme participe à une telle manifestation. En effet, il risque ainsi de perdre son apparence d'impartialité et de se retrouver dans une position délicate en cas de contre-manifestation. Cependant, il va de soi qu'un policier peut y participer en tant que personne privée.

Les agents de police peuvent suivre deux formations continuées, à savoir une consacrée à la communication et à la gestion des conflits et destinée aux collaborateurs d'accueil, et une autre sur la qualité de l'accueil. Ces formations permettront à chaque membre du personnel d'accueillir les victimes d'une façon optimale indépendamment de leur spécificité. Il n'existe pas de formation spécifiquement axée sur l'accueil des

bedoeling zijn geweest om de aandacht te vestigen op de heropflakking van door homofobie ingegeven daden in ons land. Wellicht kan met zo'n toepassing het aantal niet-geregistreerde gevallen worden teruggedrongen en zouden we zo een betere kijk krijgen op de werkelijke situatie in bepaalde steden en wijken, maar voorzichtigheid blijft geboden. In een democratie neemt men het recht niet in eigen hand.

Ik schenk veel aandacht aan de opleiding van het politiepersoneel op dat gebied. De cel Gelijke Kansen van de federale politie moet het personeel bewust maken van de genderproblematiek en van de problematiek van de homoseksualiteit en de interculturele verschillen.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft initiatieven genomen op het stuk van opleiding, en bij de politie wordt er door het Centrum voor gelijkheid van kansen een opleiding *Diversiteit en seksuele geaardheid* gegeven. Er worden ook sensibiliseringsbijeenkomsten voor het personeel georganiseerd.

Een werkgroep analyseert de basisopleiding opdat de discriminatiegronden er beter in zouden kunnen worden verwerkt. Eerlang zal er een specifieke vzw (*Rainbow Cops Belgium*) worden opgericht.

(*Nederlands*) De vzw werd opgericht na vaststellingen door het netwerk Diversiteit van de geïntegreerde politie.

Tijdens de deelname van politiemensen aan manifestaties zoals de Gay Pride mag men het uniform niet dragen. Het mag in principe enkel worden gedragen bij de uitoefening van de dienst en tijdens het woon-werkverkeer, met respect voor de reglementaire voorschriften en volgens de richtlijnen van de oversten. Het lijkt mij niet aangewezen dat een politieambtenaar in uniform aan zo'n manifestatie deelneemt omdat hij daardoor de schijn van onpartijdigheid dreigt te verliezen en hij bij een eventuele tegenbetoging in een onmogelijke positie zou terechtkomen. Uiteraard mag een politieambtenaar wel als privépersoon deelnemen.

Politieambtenaren kunnen twee voortgezette opleidingen volgen, namelijk 'communicatie en conflicthantering voor onthaalmedewerkers' en 'kwaliteit in onthaal'. Door deze opleidingen zal elk personeelslid in staat zijn om ieder slachtoffer goed op te vangen, ongeacht zijn eigenheid. Er is geen specifieke opleiding inzake het onthaal van slachtoffers van *gaybashing*, maar wij kunnen uiteraard aanvullende maatregelen nemen. Dit

victimes d'actes de type *gaybashing*, mais nous avons bien évidemment la capacité de prendre des mesures complémentaires. Cet aspect est cependant bel et bien abordé dans le cadre de la formation continuée relative à la diversité et aux LGBT.

04.04 Valérie Déom (PS): Je vous encourage à vous attaquer à l'interopérabilité des fichiers. Il faut que l'enregistrement de plaintes soit réalisé selon la même nomenclature.

On assiste à une recrudescence d'actes de violence de type raciste et discriminatoire et il faut poursuivre les actions de sensibilisation à ce problème. Ne pourrait-on envisager de rendre la formation obligatoire dans les grands commissariats des grandes villes?

04.05 Eva Brems (Ecolo-Groen): La recrudescence des actes de violence homophobe est inquiétante et ne se limite pas à Bruxelles. Le nombre de cas signalés est par ailleurs inférieur au nombre de faits.

À l'étranger, la participation à des manifestations holebi est autorisée en uniforme de police et ceci a un effet important de sensibilisation. Pourquoi n'est-ce pas possible chez nous?

04.06 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais): Il existe d'autres possibilités, par exemple le port d'un symbole visuel clair au lieu de l'uniforme de police en tant que tel.

L'incident est clos.

Président: Gerald Kindermans.

05 Questions jointes de

- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les stands de tir de la police bruxelloise" (n° 8932)
- M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la fermeture des stands de tir de la police bruxelloise" (n° 8951)
- M. Siegfried Bracke à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les stands de tir de Bruxelles" (n° 9253)

05.01 Michel Doomst (CD&V): Il semblerait que le dernier stand de tir en activité de la police fédérale bruxelloise sera également fermé. Les exercices de tir obligatoires doivent dès lors être organisés dans

aspect wordt daarentegen wel behandeld in de voortgezette opleiding 'diversiteit en holebi's'.

04.04 Valérie Déom (PS): Ik dring erop aan dat u zich zou toeleggen op de interoperabiliteit van die bestanden. De klachtenregistratie moet op een uniforme manier gebeuren.

We stellen vast dat het racistische geweld en de discriminatie weer oplaaien. We moeten de mensen hiervoor blijven sensibiliseren. Kan men de opleiding niet verplicht maken in de grote politiebureaus van de grootsteden?

04.05 Eva Brems (Ecolo-Groen): De toename van homofoob geweld baart zorgen en blijft niet beperkt tot Brussel. Het aantal meldingen ligt bovendien lager dan het aantal feiten.

In het buitenland kan deelname aan holebi-manifestaties in politie-uniform wél en dit heeft een bijzonder sensibiliserend effect. Waarom kan dit niet bij ons?

04.06 Minister Joëlle Milquet (Nederlands): Er zijn andere mogelijkheden, bijvoorbeeld het dragen van een duidelijk visueel symbool in plaats van het echte politie-uniform.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Gerald Kindermans.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de schietstanden van de Brusselse politie" (nr. 8932)
- de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de sluiting van de Brusselse schietstanden" (nr. 8951)
- de heer Siegfried Bracke aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de schietstanden in Brussel" (nr. 9253)

05.01 Michel Doomst (CD&V): Naar verluidt wordt ook de laatste werkende schietstand van de federale politie in Brussel gesloten. Hierdoor moeten de verplichte schietoefeningen in een

un stand de tir privé. La précédente ministre de l'Intérieur avait pourtant annoncé un plan d'action annuel dans lequel des normes relatives aux stands de tir figureraient également.

Quelles mesures la ministre a-t-elle prises pour aménager à nouveau des stands de tir sûrs? Quel en est le coût? La ministre pourra-t-elle garantir que les exercices de tir obligatoires continueront à être organisés? De nouvelles normes seront-elles adoptées? Quelle est la situation des stands de tir dans le reste du pays?

05.02 Roland Defreyne (Open Vld): Deux stands de tir de la caserne de Gêruzet sont fermés, l'un à la suite d'un incendie, l'autre après un contrôle de l'inspection du travail.

Quel budget est nécessaire pour réaliser les travaux à la suite des constats des contrôleurs? Où les exercices de tir sont-ils organisés à l'heure actuelle? Existe-t-il d'autres stands de tir où des inspections ont entraîné la fermeture?

05.03 Siegfried Bracke (N-VA): Quel est le coût de la location d'un stand de tir privé? Est-ce moins onéreux que l'exploitation de stands de tir appartenant à la police bruxelloise? Quelles mesures la ministre prendra-t-elle pour pouvoir réutiliser ces stands de tir? Quelle est la situation des stands de tir ailleurs dans le pays? La capacité est-elle suffisante pour garantir que les agents bruxellois puissent effectuer leurs exercices de tir obligatoires?

05.04 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Je renvoie à la réponse que j'ai formulée le 25 janvier au sein de cette commission en ce qui concerne deux questions sur le même problème.

Il faut ajouter qu'un groupe de travail au sein de la police fédérale prépare un nouveau cahier des charges relatif aux stands de tir. Le projet sera soumis aux syndicats dans le courant de cette année.

Je transmettrai aux auteurs de la question un aperçu des quatorze stands de tir gérés par la police fédérale. Je n'ai pas connaissance d'autres problèmes que ceux qui concernent les stands de tir bruxellois.

Sur les cinq stands de tir bruxellois, deux sont actuellement utilisés. Un troisième sera à nouveau opérationnel fin février. La rénovation du stand de tir de la caserne de Witte de Haalen, l'un des deux stands fermés, est prévue pour 2013 par la Régie des Bâtiments. Pour le stand situé sur le domaine

privéschietstand plaatsvinden. Nochtans had de vorige minister van Binnenlandse Zaken een jaaractieplan aangekondigd waarin ook normen voor schietstanden zouden worden opgenomen.

Wat doet de minister op opnieuw veilige schietstanden in te richten? Wat kost dit? Kan de minister garanderen dat de verplichte schietoefeningen blijven doorgaan? Komen er nieuwe normen? Wat is de toestand van de schietstanden in de rest van het land?

05.02 Roland Defreyne (Open Vld): Twee schietstanden in de Gêruzet-kazerne zijn gesloten, de ene door brand, de andere na een controle van de arbeidsinspectie.

Welk budget is er nodig voor de werken naar aanleiding van de vaststellingen van de controleurs? Waar vinden de schietoefeningen nu plaats? Zijn er nog andere schietstanden waar inspecties hebben geleid tot een sluiting?

05.03 Siegfried Bracke (N-VA): Wat is de kostprijs van de huur van een privéschietstand? Is dat goedkoper dan de uitbating van eigen schietstanden door de Brusselse politie? Wat zal de minister doen om deze schietstanden opnieuw te kunnen gebruiken? Hoe is de toestand van de schietstanden elders in het land? Is er voldoende capaciteit om te verzekeren dat de Brusselse agenten hun verplichte schietoefeningen kunnen uitvoeren?

05.04 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Ik verwijst naar mijn antwoord op 25 januari in deze commissie op twee vragen over ditzelfde probleem.

Een aanvulling daarop: een werkgroep binnen de federale politie bereidt een nieuw lastenboek inzake schietstanden voor. Het ontwerp zal in de loop van dit jaar aan de vakbonden worden voorgelegd.

Ik overhandig de vraagstellers een overzicht van de veertien schietstanden die door de federale politie worden beheerd. Buiten de problemen met de Brusselse schietstanden zijn mij geen andere problemen bekend.

Van de vijf Brusselse schietstanden zijn er momenteel twee in gebruik. Een derde zal eind februari opnieuw operationeel zijn. De renovatie van de schietstand in de kazerne de Witte de Haalen, een van de twee standen die gesloten zijn, is door de Regie der Gebouwen gepland voor 2013. Voor

de Géruzet, aucune date n'a été fixée.

de stand op het domein Géruzet is nog geen termijn vastgelegd.

Les exercices de tir obligatoires ne sont pas menacés à Bruxelles. La police dispose d'un budget de 100 000 euros pour la location de stands de tir, entre autres de la Défense. Le prix de location d'un stand de tir s'élève en moyenne à 300 euros par demi-jour. Les 195 zones locales louent également des stands pour leurs exercices de tir.

De verplichte schietoefeningen komen in Brussel niet in het gedrang. De politie heeft een budget van 100.000 euro voor het huren van schietstanden, onder meer van Defensie. De huurprijs voor een schietstand bedraagt gemiddeld 300 euro per halve dag. Ook de 195 lokale zones huren standen voor hun schietoefeningen.

Je remets aux auteurs des questions des informations concrètes concernant le coût.

Ik overhandig de vraagstellers concrete informatie over het kostenplaatje.

05.05 Roland Defreyne (Open Vld): La Régie des Bâtiments ignore encore probablement le budget qui sera nécessaire.

05.05 Roland Defreyne (Open Vld): Waarschijnlijk weet de Regie der Gebouwen nog niet wat het budget zal zijn.

05.06 Siegfried Bracke (N-VA): La lecture des chiffres soulève néanmoins quelques questions: 'petites rénovations' estimées à 500 000 euros et 800 000 euros pour un nouveau stand de tir. Est-ce vraiment efficace au regard des coûts? D'autant plus que les coûts des autres stands de tir semblent raisonnables. Un stand de tir reste un stand de tir, peu importe l'endroit où se déroulent les exercices.

05.06 Siegfried Bracke (N-VA): Als ik nu de cijfers bekijk, stel ik me toch vragen: 'petites rénovations' voor 500.000 euro, een nieuwe schietstand voor 800.000 euro. Is dat wel kostenefficiënt? Zeker aangezien de kosten voor het gebruik van andere schietstanden wel lijken mee te vallen. Een schietstand is een schietstand, waar de oefeningen plaatsvinden maakt uiteindelijk niet veel uit.

05.07 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Je partage entièrement cette opinion. Il faut, de manière générale optimiser les coûts de la police fédérale.

05.07 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Dat is inderdaad ook mijn standpunt. In het algemeen moeten we tot een optimalisering komen van de kosten van de federale politie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Olivier Destrebecq à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le tourisme de la drogue" (n° 8772)

06 Vraag van de heer Olivier Destrebecq aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het drugstoerisme" (nr. 8772)

06.01 Olivier Destrebecq (MR): Le 12 janvier 2012, un média diffusait un reportage interpellant concernant le tourisme de la drogue, en particulier sur la ligne de train Liège-Maastricht.

06.01 Olivier Destrebecq (MR): Op 12 januari 2012 werd er in de media een onthutsende reportage uitgezonden over het drugstoerisme, met name op de spoorlijn Luik-Maastricht.

Il n'est pas difficile pour un toxicomane belge de passer la frontière pour consommer de la drogue dans un coffee-shop et/ou de s'approvisionner pour le voyage-retour. Le reportage montre d'ailleurs l'insécurité que cela représente pour le personnel de la SNCB et les voyageurs. De plus, les toxicomanes jouissent d'une immunité quasi totale. Au pire, ils ne sont sanctionnés que d'une amende de soixante euros, mais la majorité sont insolvable.

Een Belgische drugsverslaafde kan gemakkelijk de grens oversteken om drugs in een coffeeshop te gebruiken en/of drugs aan te kopen voor de terugreis. Uit de reportage blijkt voorts dat het drugstoerisme de veiligheid van het NMBS-personeel en van de reizigers in het gedrang brengt. Bovendien genieten de drugsgebruikers een vrijwel volledige straffeloosheid. In het ergste geval worden ze slechts bestraft met een boete van 60 euro, terwijl de meesten onder hen onvermogen zijn.

Les problèmes liés à ce phénomène sont trop nombreux et exigent une réponse forte. Envisagez-vous un dispositif particulier en collaboration avec la

Dat verschijnsel veroorzaakt talloze problemen en er dient dus krachtig tegen te worden opgetreden. Is u van plan om in samenwerking met de NMBS

SNCB? Un renforcement de la coopération entre les polices néerlandaise et belge est-il indiqué? Si oui, quelles mesures avez-vous déjà prises? Y aura-t-il une augmentation des contrôles de police dans ces trains?

06.02 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): La lutte contre le tourisme de la drogue est une des actions prioritaires de la police fédérale des chemins de fer, et sera l'une des priorités du futur plan national de sécurité. Les agents Securail viennent en supplément des policiers de la police des chemins de fer.

En 2011, la police des chemins de fer a été présente dans 5 968 trains, soit une moyenne de seize trains par jour. Sur base du Traité de Prüm de 1995, la police des chemins de fer collabore avec les polices française, néerlandaise, luxembourgeoise et britannique. Chaque année, des patrouilles mixtes sont organisées par les postes de la police des chemins de fer. En plus des patrouilles mixtes, une collaboration internationale est mise en place dans le cadre des actions de sécurité RAILPOL (campagnes de sécurité spécifiques). D'autres actions contribuent à augmenter la présence policière dans les trains et les gares. La police des chemins de fer de Bruxelles dispose aussi d'une équipe de pointe, pour limiter l'importation par train de drogue en provenance des Pays-Bas.

Dans ce contexte, les patrouilles mixtes et services de train interviennent fréquemment. Je vais me renseigner pour savoir comment renforcer, le cas échéant, ces prestations. De plus, je demanderai d'augmenter le nombre d'unités dans la police des chemins de fer, c'est une des priorités de l'accord gouvernemental et du Plan national de sécurité.

Ceci dit, les contrôles ne peuvent être effectués que dans le cadre de l'article 34 de la loi sur la fonction de police qui implique une concordance d'indices et de circonstances particulières, et sur l'ordre de l'autorité de police administrative.

06.03 Olivier Destrebecq (MR): La première partie de votre réponse est paradoxale, mais je suis rassuré car vous estimez qu'on pourrait aller plus loin.

06.04 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Tout est toujours amendable.

06.05 Olivier Destrebecq (MR): Avez-vous vu cette émission que j'évoquais?

Entre ce qu'on a montré sur une chaîne de

spécifiques mesures à mettre en œuvre? Dient de samenwerking tussen de Nederlandse en Belgische politie niet te worden versterkt? Zo ja, welke maatregelen heeft u al genomen? Zal de politie die treinen vaker controleren?

06.02 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): De strijd tegen het drugstoerisme is een van de prioritaire opdrachten van de federale spoorwegpolitie en zal ook een van de krachtlijnen van het toekomstige nationale veiligheidsplan zijn. De spoorwegpolitie wordt reeds ondersteund door Securail.

In 2011 heeft de spoorwegpolitie 5.968 treinen gecontroleerd, wat neerkomt op een gemiddelde van zestien treinen per dag. Op grond van het Verdrag van Prüm van 1995 werkt de spoorwegpolitie samen met de Franse, de Nederlandse, de Luxemburgse en de Britse politie. De posten van de spoorwegpolitie organiseren elk jaar gemengde patrouilles. Daarnaast worden er in het kader van RAILPOL, een internationaal samenwerkingsverband, specifieke veiligheidscampagnes en -acties op poten gezet. Dankzij nog andere acties is de politie meer aanwezig in de treinen en in de stations. Tot slot beschikt de Brusselse spoorwegpolitie over een gespecialiseerd team dat drugs moet onderscheppen in treinen die uit Nederland komen.

Op dat vlak verrichten de gemengde patrouilles en de treinbrigades veel werk. Ik zal navragen hoe we die werking eventueel kunnen versterken. Ik zal voorts vragen om het aantal eenheden bij de spoorwegpolitie te verhogen, dat is een van de prioriteiten in het regeerakkoord en het Nationaal Veiligheidsplan.

De controles kunnen niettemin enkel uitgevoerd worden in het kader van artikel 34 van de wet op het politieambt, op grond van aanwijzingen en bijzondere omstandigheden, en op bevel van de overheid van bestuurlijke politie.

06.03 Olivier Destrebecq (MR): Het eerste deel van uw antwoord is paradoxaal, maar ik ben gerustgesteld, aangezien u denkt dat we meer zouden kunnen doen.

06.04 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Alles is altijd voor verbetering vatbaar.

06.05 Olivier Destrebecq (MR): Heeft u de uitzending waarover ik het had, gezien?

Tussen wat er getoond werd in een televisie-

télévision et les informations que vous donnez, il y a des différences notables ...

06.06 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Les émissions télévisées ne sont pas des études scientifiques objectives, le souci du sensationnalisme lié à l'audimat étant présent. Les chiffres montrent qu'il y a une réelle prise en charge, même si on peut l'améliorer.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le plan Be-Alert" (n° 8933)

- M. Luk Van Biesen à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la communication de crise" (n° 8981)

07.01 Michel Doomst (CD&V): En développant le plan Be-Alert, le département de l'Intérieur veut mettre sur pied une série de canaux d'alerte qui permettront aux différentes autorités d'informer rapidement la population de situations d'urgence et, éventuellement, de les associer aussi aux solutions.

La ministre peut-elle commenter ce plan? Quel en est le coût?

07.02 Luk Van Biesen (Open Vld): Les difficultés qui se sont posées en matière de communication pendant et après la tragédie du Pukkelpop illustrent clairement le problème. De nouvelles initiatives, comme le système Be-alert, tombent dès lors à point nommé.

Quel est l'état d'avancement du dossier? Quel budget est prévu à cet effet?

07.03 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): En cas d'urgence, la population est informée par des sirènes, des voitures équipées de haut-parleurs et les médias. Un SMS peut être envoyé aux sourds et aux malentendants enregistrés dans une banque de données. Certaines administrations locales peuvent d'ores et déjà prévenir les citoyens par SMS ou par téléphone.

Le système d'alarme Be-Alert, conçu par l'Intérieur, couvre d'autres risques et permet de prévenir rapidement la population concernée par un message clair transmis par un émetteur identifiable.

L'extension des canaux de communication permet d'élargir la couverture. Le projet Be-Alert était déjà

uitzending en de informatie die u heeft verstrekt, is er een wereld van verschil...

06.06 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Televisiereportages zijn geen objectieve wetenschappelijke studies, want met de kijkcijfers in het achterhoofd is enige sensatiezucht nooit ver weg. Uit de cijfers blijkt dat er wel degelijk wordt opgetreden, al kan het altijd beter.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het plan Be-Alert" (nr. 8933)

- de heer Luk Van Biesen aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "crisiscommunicatie" (nr. 8981)

07.01 Michel Doomst (CD&V): Met Be-Alert wil Binnenlandse Zaken de komende jaren een reeks alarmkanalen uitwerken zodat diverse overheden de bevolking snel op de hoogte zouden kunnen stellen van noodsituaties en ook eventueel bij oplossingen kunnen betrekken.

Kan de minister dit plan toelichten? Wat is de kostprijs ervan?

07.02 Luk Van Biesen (Open Vld): Deze problematiek wordt duidelijk geïllustreerd door de communicatieproblemen tijdens en na het drama van Pukkelpop van vorig jaar. Nieuwe initiatieven als het systeem Be-Alert zijn dus welkom.

Hoe ver staat dat dossier? Welke budget wordt daarvoor gepland?

07.03 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Momenteel wordt de bevolking vooral op de hoogte gesteld van een noodsituatie via sirenes, omroepwagens en de media. Een sms kan worden verstuurd aan doven en slechthorenden die zich hebben ingeschreven in een databank. Een aantal lokale besturen kan al verwittigen per sms of per telefoon.

Met Be-Alert wil Binnenlandse Zaken de alarmering uitbreiden voor andere risico's, om de betrokken bevolking snel te kunnen verwittigen met een duidelijke boodschap en een herkenbare afzender.

Meerdere communicatiekanalen maken een groter bereik mogelijk. Be-Alert was reeds in voorbereiding

en préparation avant le drame de Pukkelpop, mais cette catastrophe en a confirmé la nécessité. Ce projet vient compléter les possibilités d'alerte existantes.

La cellule Broadcast ne constitue qu'un des nombreux moyens de communication qui y est associé et permet d'atteindre rapidement un très grand nombre d'utilisateurs dans une zone géographique déterminée, sans surcharge du réseau.

Le projet Be-Alert se situe encore dans la phase de rédaction du cahier des charges. L'adjudication devrait être lancée au cours du premier semestre de 2012 et d'ici cet automne, on devrait assister au démarrage du module 1, à savoir les appels téléphoniques avec message vocal, les SMS, les fax et les e-mails pour quelques groupes-tests restreints. En 2013, les groupes-tests devraient être étendus à l'ensemble du pays et le système sera relié à la sirène électronique. Parallèlement, la phase de test pour la liaison avec le réseau ASTRID sera lancée. Le système sera également complété par une application GIS. En 2014, la cellule Broadcast devrait être développée.

Les autorités peuvent opter pour ce système par le biais de groupes de travail où elles sont représentées et elles peuvent s'abonner au système en fonction de leurs besoins.

Il va de soi que le système doit être taillé sur mesure pour répondre aux besoins existant sur le terrain. À l'instar de la sirène électronique, le dédoublement complet du système de commande est prévu. Grâce à l'extension du nombre de canaux, ils pourront se compléter mutuellement, mais également se remplacer.

Be-Alert deviendra réalité grâce à l'ajustement de fonds existants comme le Fonds Seveso et le Fonds nucléaire. Le coût de développement, étalé sur trois ans, est estimé à 5 millions d'euros.

Tous les services publics fédéraux et tous les secteurs doivent disposer d'un plan d'urgence et d'intervention qui doit régulièrement être mis à l'épreuve lors d'exercices. Pour les sites Seveso et les sites nucléaires, ils se déroulent en collaboration avec l'exploitant. Sans oublier le déploiement de figurants pour pratiquer régulièrement les exercices médicaux dans le cadre de simulations d'incidents.

L'implication dans ces exercices des populations éventuellement atteintes en cas d'accident n'est pas courante. De tels exercices peuvent évidemment aiguïser la prise de conscience du risque encouru.

pour het drama van Pukkelpop, maar deze ramp heeft de noodzaak ervan duidelijker gemaakt. Het project is een aanvulling op de bestaande alarmeringsmogelijkheden.

De cel Broadcast is slechts een van de vele communicatiemiddelen die eraan wordt gekoppeld en laat toe om heel snel een heel groot aantal gebruikers in één welbepaalde geografische zone te bereiken zonder overbelasting.

Be-Alert bevindt zich nu nog in de fase van het opstellen van een lastenboek. In de loop van het eerste semester van 2012 is de aanbesteding gepland en tegen het najaar wordt de opstart verwacht van module 1, namelijk de telefonische oproepen via gesproken boodschap, sms, fax en e-mail voor enkele beperkte testgroepen. In 2013 zouden de testgroepen worden uitgebreid naar het nationale niveau en wordt het systeem gekoppeld aan de elektronische sirene. Dan start ook de testfase voor de koppeling met het ASTRID-netwerk. Het systeem zal ook worden uitgebouwd met een GIS-applicatie. In 2014 zou de cel Broadcast verder worden uitgebouwd.

De overheden kunnen opteren voor dit systeem door middel van werkgroepen waarin ze zijn vertegenwoordigd en ze kunnen zich volgens hun behoeften abonneren op het systeem.

Uiteraard moet dit systeem ook worden afgestemd op de behoeften op het terrein. Net zoals voor de elektronische sirene wordt stapsgewijs een volledige ontdubbeling gepland van het besturingssysteem. Door de uitbreiding van het aantal kanalen zullen deze elkaar kunnen aanvullen, maar ook vervangen.

Be-Alert kan worden gerealiseerd door bestaande fondsen als het Seveso-fonds en het Nucleair Fonds te herschikken. De ontwikkeling wordt geraamd op 5 miljoen euro, gespreid over drie jaar.

Alle overheden en sectoren moeten een nood- en interventieplan hebben, dat ook geregeld moet worden ingeoefend. Voor Seveso-sites of nucleaire sites gebeurt dit in samenwerking met de uitbater. Regelmatig worden daarbij ook medische oefeningen op simulanten als slachtoffers gehouden.

Met het betrekken van de getroffen bevolking bij dergelijke oefeningen hebben de overheden minder ervaring. Met oefeningen kan men het risicobewustzijn wel aanscherpen. In 2010 werden

En 2010 par exemple, 1 000 étudiants ont été évacués à proximité du site nucléaire de Doel. Cet exercice a été unanimement jugé positif et j'ai dès lors demandé à l'administration de creuser cette idée avec les gouverneurs de province.

L'incident est clos.

08 Question de M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'acquisition d'un drone" (n° 8934)

08.01 Michel Doomst (CD&V): Il me revient qu'à Paris notamment, on aurait utilisé un *air robot* afin d'obtenir une vue d'ensemble d'une catastrophe. Cette information me paraît intéressante pour les services d'incendie.

Un accord a-t-il déjà été conclu entre l'Intérieur et la Direction générale du Transport aérien pour utiliser ces appareils? Combien d'appareils acquerra-t-on et à quel prix? Quelle expérience a-t-on acquise dans ce domaine à l'étranger? Quand pourrions-nous utiliser cet appareil chez nous et qui pourra requérir son utilisation?

08.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): La Direction générale Transport aérien prépare en collaboration avec l'Intérieur une législation pour les services de secours afin que ces *unmanned aerial vehicles* (UAV) puissent être utilisés par les services de secours pendant leurs interventions. Le SPF Mobilité a annoncé que tous les problèmes liés à ce dossier seraient résolus pour la fin de l'année. Il s'agit d'une technologie assez récente qui est encore en développement. Le SPF Intérieur va se procurer un appareil afin de se faire une idée précise de l'éventail de ses possibilités. Les UAV ont déjà été utilisés à la suite d'une explosion dans un dépôt de munition militaire à Chypre, lors d'un tremblement de terre à L'Aquila en Italie et lors de la catastrophe nucléaire au Japon.

Si nous mettons en place cette année une réglementation autorisant les services de secours à utiliser un UAV dans l'espace aérien belge, un appareil de ce type sera disponible début 2013. Les gouverneurs, bourgmestres et services d'incendie pourront y faire appel.

L'incident est clos.

09 Question de M. Bernard Clerfayt à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le cyber-harcèlement auprès des jeunes" (n° 8948)

bijvoorbeeld zowat 1.000 leerlingen nabij de nucleaire site van Doel geëvacueerd. Iedereen evalueerde deze oefening positief en daarom heb ik aan de administratie gevraagd om dit idee verder te bespreken met de provinciegouverneurs.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanschaf van een 'air robot'" (nr. 8934)

08.01 Michel Doomst (CD&V): Naar verluidt wordt onder meer in Parijs een 'air robot' ingezet om een totaalbeeld te krijgen van een catastrofe. Dat lijkt mij een interessant gegeven voor de brandweerkorpsen.

Is er al een akkoord tussen Binnenlandse Zaken en het Directoraat-generaal Luchtvaart om die toestellen in te zetten? Hoeveel toestellen zullen worden aangeschaft en wat is de kostprijs? Wat zijn de ervaringen in het buitenland? Wanneer mogen we het gebruik van de 'air robot' verwachten en wie zal er een beroep op kunnen doen?

08.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Het Directoraat-generaal Luchtvaart werkt samen met Binnenlandse Zaken aan een wetgeving voor de hulpdiensten, zodat deze *unmanned aerial vehicles* (UAV's) door de hulpdiensten kunnen worden ingezet tijdens incidenten. De FOD Mobiliteit kondigde aan dat alle hinderpalen daarvoor tegen het einde van dit jaar zullen opgelost zijn. Het gaat hier om vrij recente technologie die nog volop in ontwikkeling is. De FOD Binnenlandse Zaken zal een toestel aanschaffen om een precies beeld te krijgen van de mogelijkheden ervan. UAV's werden al ingezet na de explosie van een militair munitiedepot in Cyprus, bij de aardbeving in L'Aquila in Italië en bij de nucleaire ramp in Japan.

Als er dit jaar een reglementering komt die de hulpdiensten toelaat een UAV in het Belgische luchtruim te gebruiken, dan zal vanaf begin 2013 een UAV beschikbaar zijn. De gouverneurs, burgemeesters en brandweerdiensten zullen er een beroep op kunnen doen.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Bernard Clerfayt aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "cyberpesten bij jongeren" (nr. 8948)

09.01 Bernard Clerfayt (FDF): Les nouveaux moyens de communication sont utilisés par des harceleurs pour menacer et offenser anonymement de jeunes victimes. Facebook et d'autres réseaux sociaux deviennent parfois le prolongement du harcèlement à l'école. Selon Child Focus, un enfant sur trois aurait déjà été victime de cyber-harcèlement et un sur dix le serait régulièrement.

Le gouvernement français mettra prochainement en œuvre un plan d'action pour lutter contre le harcèlement et le cyber-harcèlement. Il pourra faire fermer les comptes des harceleurs. Des familles pourront être accompagnées par l'Office français de lutte contre la cybercriminalité. Une campagne nationale de sensibilisation sera lancée à destination des élèves français.

Ce phénomène est-il également suivi en Belgique? Plus précisément, la *Federal Computer Crime Unit* est-elle au courant du phénomène? Quelles mesures ont-elles été prises pour lutter contre le cyber-harcèlement chez les jeunes? Le gouvernement a-t-il pris des contacts avec les réseaux sociaux comme Facebook, MSN, etc. afin de fermer les profils des cyber-harceleurs ou trouver des solutions pour faire cesser cette pratique?

09.02 Joëlle Milquet, ministre (en français): La *Federal Computer Crime Unit* a pour mission principale la lutte contre la criminalité informatique. Le cyber-harcèlement étant avant tout du harcèlement, qui utilise internet comme medium, elle n'en est donc pas spécifiquement en charge. Son expertise la mène cependant à participer, en collaboration notamment avec Child Focus, l'Observatoire des droits de l'internet et les universités, à des groupes de travail sur le cyber-harcèlement.

Cette unité participe pleinement à l'aspect de prévention, notamment en réalisant des sessions d'information et en contribuant à des publications de contenu scientifique et juridique.

Une des missions de l'unité est d'identifier des utilisateurs auprès de fournisseurs du service internet à l'étranger. Dans ce but, la Belgique comme la France a mis en place des procédures de contact avec des fournisseurs de services internet comme Microsoft, Facebook, Google, eBay, Skype, etc.

Ces procédures doivent respecter le cadre légal prévu par le Code de procédure pénale et se font toujours sous l'autorité des magistrats compétents.

09.01 Bernard Clerfayt (FDF): De nieuwe communicatiemiddelen worden door pesters gebruikt om anoniem jongeren te bedreigen en te kwetsen. Facebook en andere sociaalnetwerksites worden soms ook gebruikt om het pestgedrag van op de school voort te zetten. Volgens Child Focus zou een op drie jongeren al het slachtoffer zijn geweest van cyberpesten en een op tien zou regelmatig via die weg gepest worden.

De Franse regering zal binnenkort een actieplan ten uitvoer brengen om pesten en cyberpesten aan te pakken. De profielen van pesters zullen kunnen worden afgesloten. Gezinnen zullen begeleiding kunnen krijgen van het Franse Office de lutte contre la cybercriminalité. Er zal een nationale sensibiliseringscampagne worden opgezet die zich richt op Franse scholieren.

Wordt dit fenomeen ook in België onderzocht? Is de *Federal Computer Crime Unit* van dit fenomeen op de hoogte? Welke maatregelen werden er genomen om cyberpesten bij jongeren aan te pakken? Heeft de regering contact opgenomen met sociaalnetwerksites zoals Facebook, MSN enz. om de profielen van cyberpesters af te sluiten of om naar oplossingen te zoeken teneinde die praktijken te doen stoppen?

09.02 Minister Joëlle Milquet (Frans): De *Federal Computer Crime Unit* heeft als belangrijkste opdracht om de computercriminaliteit aan te pakken. Cyberpesten is in de eerste plaats een vorm van pesten, waarbij er wordt gebruikgemaakt van internet. Dit behoort dus niet echt tot de opdrachten van de Unit. Met de expertise waarover ze beschikt, kan de Unit echter wel, in samenwerking met Child Focus, het Observatorium van de Rechten op het internet en de universiteiten, deelnemen aan werkgroepen over cyberpesten.

De Unit zet zich ten volle in voor preventie, met name door informatiesessies te organiseren en bijdragen te leveren aan wetenschappelijke en juridische publicaties.

Een van haar opdrachten is het identificeren van gebruikers met een buitenlandse internetprovider. Zowel België als Frankrijk hebben daartoe procedures ingevoerd voor het leggen van contact met providers van internetdiensten zoals Microsoft, Facebook, Google, eBay, Skype enz.

Deze procedures moeten het bij het Wetboek van strafvordering vastgestelde wettelijke kader in acht nemen en verlopen altijd onder toezicht van de

En droit belge, il faut un acte judiciaire pour obtenir la fermeture d'un profil à la demande d'une personne. Ce serait différent si un service comme Facebook décidait de son propre chef de mener une politique globale de *screening* des contenus injurieux.

Toutefois, ceci est très préoccupant et je demanderai que l'ensemble des informations soit systématiquement envoyé à tous les ministres de l'Enseignement et aux différents responsables scolaires, la sensibilisation devant se faire avant tout par les services éducatifs de première ligne.

09.03 Bernard Clerfayt (FDF): L'information et la sensibilisation sont importantes. Je note cependant l'intérêt de l'expérience française et vous suggère de prendre contact auprès de votre homologue, notamment afin de préciser qui prend l'initiative d'interrompre le profil des harceleurs.

Facebook est une technologie qui permet de multiplier à l'infini le nombre de personnes qui sont les témoins d'un harcèlement ou du dénigrement d'une personne. L'exemple français permet de discipliner les opérateurs de réseaux et de donner un message clair: le harcèlement – qui est un délit – ne peut passer à travers ces réseaux.

L'incident est clos.

10 Question de M. Luc Gustin à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le contrôle des passeports à l'aéroport de Zaventem" (n° 8964)

10.01 Luc Gustin (MR): Mme Khady Fall, professeur à l'université de Dakar et ancienne ministre du Sénégal, aurait été soumise à un contrôle anormalement long lors de son transit par l'aéroport de Zaventem le 6 janvier dernier. Bon nombre d'Africains, particulièrement des Sénégalais, seraient confrontés à de telles humiliations.

Dans la mesure où vous avez eu connaissance de l'incident précité, pourriez-vous me dire si un rapport circonstancié a été demandé et, dans l'affirmative, la suite qui y sera réservée?

10.02 Joëlle Milquet, ministre (en français): Le 6 janvier 2012, Mme Khady Fall, de nationalité sénégalaise, s'est présentée au poste de contrôle frontalier à l'aéroport de Zaventem pour entrer dans l'espace Schengen et continuer son voyage vers l'Allemagne pour y assister à un congrès.

bevoegde magistraten. Volgens het Belgische recht is er een rechtshandeling nodig om een profiel op iemands verzoek af te sluiten. Het zou anders zijn als een dienst zoals Facebook op eigen houtje zou beslissen om wat op de site gezet worden te screenen op scheldproza.

Een en ander is natuurlijk heel zorgwekkend en ik zal alle informatie systematisch laten versturen naar de verschillende ministers van Onderwijs en de schooldirecties. Sensibilisering moet immers vooral door de eerstelijns onderwijsdiensten gebeuren.

09.03 Bernard Clerfayt (FDF): Informatie en sensibilisering zijn belangrijk. Ik wijs op de interessante aspecten van het Franse project en ik stel u voor om contact op te nemen met uw ambtsgenoot om af te spreken wie het initiatief neemt om het profiel van de pesters af te sluiten.

Via Facebook kunnen eindeloos veel mensen getuige zijn van pesterijen of het beschimpen van een persoon. Men kan zich inspireren op het Franse voorbeeld en de netwerkoperatoren enige discipline bijbrengen, en zo een duidelijke boodschap verspreiden: op die netwerken is er geen plaats voor cyberpesten, wat per slot van rekening een misdrijf is.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Luc Gustin aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de paspoortcontrole op de luchthaven van Zaventem" (nr. 8964)

10.01 Luc Gustin (MR): Mevrouw Khady Fall, professor aan de universiteit van Dakar en gewezen Senegalees minister, zou op 6 januari jongstleden op doorreis in de luchthaven van Zaventem abnormaal lang opgehouden zijn voor een controle. Veel Afrikanen, en dan vooral Senegalezen, zouden dit soort vernederingen moeten ondergaan.

Als u kennis draagt van dit incident, kan u mij dan meedelen of er een omstandig rapport werd gevraagd, en zo ja, welke consequenties eraan zullen worden verbonden?

10.02 Minister Joëlle Milquet (Frans): Op 6 januari 2012 meldde mevrouw Khady Fall, die de Senegalese nationaliteit heeft, zich aan bij de grenscontrolepost op de luchthaven van Zaventem, teneinde tot de Schengenruimte te worden toegelaten en haar reis voort te zetten naar

Duitsland, waar ze een congres wenste bij te wonen.

Mme Fall a attendu dans la salle d'attente, le temps que le policier chargé du contrôle puisse contacter son chef de service. Elle a été conduite devant le chef de service "immigration" de la police fédérale. Comme il y a, pour le moment, un nombre élevé de ressortissants sénégalais qui essaient d'entrer de façon illégale dans l'espace Schengen via l'aéroport de Zaventem, utilisant le prétexte de colloques ou de congrès, un contrôle plus approfondi a été effectué.

Nous avons pu vérifier que le congrès avait bien lieu et que Mme Fall y était bien inscrite. Elle a pu prendre son vol à destination de l'Allemagne. Elle a été retenue pendant moins d'une demi-heure, ce qui est un délai normal.

Les personnes doivent être traitées convenablement mais je n'ai aucun élément qui démontre le contraire. Si ce contrôle n'avait pas été réalisé, j'aurais sans doute un député d'un autre parti qui me reprocherait de laisser passer n'importe qui.

10.03 Luc Gustin (MR): Quand nous voyons comment l'entrée en Belgique est qualifiée dans des journaux sénégalais, nous nous devons d'être attentifs. Je connais plusieurs cas semblables.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Leen Dierick à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'utilisation des réseaux sociaux par les agents de police" (n° 9003)

11.01 Leen Dierick (CD&V): Selon la presse, la Défense contrôlerait régulièrement les informations que les militaires en mission insèrent sur leurs pages personnelles des réseaux sociaux et ce, afin de vérifier si cela peut constituer un danger pour leur sécurité. Dans la police aussi, nombreux sont ceux qui ont une page ou un site personnels sur un réseau social, sur lequel ils risquent de fournir des informations contraires aux règles en matière de divulgation de certaines informations.

Sont-ils également surveillés ou la ministre envisage-t-elle de le faire à l'avenir? Existe-t-il des directives à l'intention des zones locales sur la manière dont elles doivent gérer l'usage que fait

Mevrouw Fall heeft enige tijd in de wachtruimte gewacht, tot de politieagent die de controle uitvoerde, zijn diensthoofd kon contacteren. Vervolgens werd ze bij het diensthoofd Immigratiecontrole van de federale politie gebracht. Aangezien er momenteel een grote toestroom is van Senegalezen die illegaal in de Schengenruimte trachten binnen te komen via Brussels Airport, onder het mom van deelname aan congressen of colloquia, werd er een grondiger controle uitgevoerd.

Wij hebben kunnen natrekken dat het congres in kwestie wel degelijk heeft plaatsgevonden en dat mevrouw Fall effectief was ingeschreven. Zij heeft haar vlucht naar Duitsland probleemloos gehaald. Zij werd minder dan een halfuur lang opgehouden, wat zeker niet abnormaal lang is.

Eenieder moet correct behandeld worden, maar ik heb geen aanwijzingen van het tegendeel. Als die controle er niet was geweest, zou er wellicht een volksvertegenwoordiger van een andere partij zijn opgestaan om me te verwijten dat hier om het even wie wordt binnengelaten.

10.03 Luc Gustin (MR): Gezien de manier waarop de grenscontroles in België in de Senegalese kranten worden beschreven, moeten wij een oogje in het zeil houden. Ik weet van verscheidene vergelijkbare gevallen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Leen Dierick aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het gebruik van sociale media bij politiebeambten" (nr. 9003)

11.01 Leen Dierick (CD&V): Volgens de pers zou Defensie regelmatig de informatie screenen die militairen op missie op hun persoonlijke pagina's van de sociale media plaatsen om na te gaan of die een gevaar kan betekenen voor hun veiligheid. Ook bij politie hebben heel wat mensen een persoonlijke site of een persoonlijke pagina op sociale media waar ze gegevens zouden kunnen opzetten die in strijd kunnen zijn met de regels over het vrijgeven van bepaalde informatie.

Worden ook bij hen screenings uitgevoerd of plant de minister ze in de toekomst? Bestaan er richtlijnen voor de lokale zones over hoe zij moeten omgaan met het gebruik van sociale websites door

leur personnel des réseaux sociaux?

11.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Les membres de la police font l'objet d'un contrôle lors de leur entrée en service et lors de l'octroi d'une habilitation de sécurité, pas dans le cadre de l'utilisation des réseaux sociaux.

La police fédérale a cependant créé un groupe de travail constitué de représentants des différentes directions générales et chargé de surveiller les réseaux sociaux. Ses conclusions sont attendues dans le courant de 2012.

Quant à la police locale, je vous renvoie à la note de politique générale du 13 octobre 2011 du commissaire général, où est expliquée, dans les grandes lignes, l'utilisation des réseaux sociaux par les membres de la police.

On est loin d'une surveillance, ce qui est d'ailleurs interdit jusqu'ici.

11.03 Leen Dierick (CD&V): Je croyais que la note de politique générale du commissaire général portait principalement sur l'utilisation des réseaux sociaux dans le cadre de la fonction et non dans celui de la vie privée. Les informations personnelles fournies sur ces réseaux ne sont donc pas contrôlées?

L'incident est clos.

12 Question de M. Gerald Kindermans à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'application de la loi sur le temps de travail aux membres professionnels des services d'incendie" (n° 9020)

12.01 Gerald Kindermans (CD&V): La loi du 14 décembre 2000 sur les temps de travail dispose que, dans certains cas, une exception peut être prévue pour les pompiers professionnels. La loi portant des dispositions diverses urgentes de décembre 2009 a exclu les pompiers volontaires du champ d'application de cette loi.

Est-ce conforme à la législation européenne? La loi sera-t-elle modifiée dans le cadre du nouveau statut des pompiers? Les pompiers professionnels pourront-ils encore être soumis au régime des 24 heures? La ministre envisage-t-elle de prévoir des exceptions pour les services de secours de la Protection civile? Pourra-t-on encore recourir aux pompiers professionnels comme volontaires?

hun personeel?

11.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): De screening van de personeelsleden van de politie wordt uitgevoerd bij de indiensttreding van het personeel en bij de toekenning van een veiligheidshabilitatie, niet bij het gebruik van de sociale media door deze personeelsleden.

Bij de federale politie is er wel een werkgroep met vertegenwoordigers van de diverse algemene directies opgericht over detectie op sociale media. De conclusies daarvan worden in de loop van 2012 verwacht.

Voor de lokale politie verwijs ik naar de beleidsnota van de commissaris-generaal van 13 oktober 2011 met de grote lijnen over het gebruik van sociale media door een lid van de politie.

Dat is allemaal iets anders dan screening, wat tot op heden verboden is.

11.03 Leen Dierick (CD&V): Ik dacht dat de beleidsnota van de commissaris-generaal vooral ging over het gebruik van sociale media in hun functie en niet in de privésfeer. Van dat laatste gebeurt dus geen screening?

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Gerald Kindermans aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de arbeidstijdenwet voor het beroepspersoneel van de brandweerdiensten" (nr. 9020)

12.01 Gerald Kindermans (CD&V): De wet van 14 december 2000 op de arbeidstijden bepaalt dat in bepaalde gevallen een uitzondering kan worden gemaakt voor beroepsbrandweerlieden. De wet dringende diverse bepalingen van december 2009 heeft de vrijwillige brandweperlui uitgesloten van de toepassing van deze wet.

Is dit wel in overeenstemming met de Europese wetgeving? Komt er een wetswijziging in het kader van het nieuwe statuut van de brandweperlui? Kan het 24-urenstelsel nog steeds worden toegepast voor beroepsbrandweerlieden? Overweegt de minister in uitzonderingen te voorzien voor hulpdiensten van de civiele veiligheid? Zal een beroepsbrandweerman nog kunnen worden ingezet als vrijwilliger?

12.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): On peut lire dans ma note de politique générale que la fixation des normes minimales en matière de type d'intervention des services d'incendie figure dans les éléments à prendre en considération pour améliorer les conditions de travail des pompiers. Un arrêté d'exécution est indispensable pour assurer le passage à la structure zonale des services d'incendie.

La directive européenne du 4 novembre 2003 ne définit pas de durée de travail journalière maximum, mais elle prévoit au minimum 11 heures de repos par jour. Il peut être dérogé à cette disposition pour des activités dans le cadre desquelles la continuité du service doit être garantie. Ces dérogations ne sont soumises à aucune limite. La directive européenne autorise donc toujours les périodes de travail de 24 heures, de même que la loi belge du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public.

La Belgique transposera l'article 22 de la directive européenne et prévoira par conséquent la possibilité de ne pas appliquer cette directive aux services de la sécurité civile. Toutefois, le maintien éventuel de cette possibilité est l'une des grandes pommes de discorde à l'échelon européen. De plus, la non-application de la directive ne sera envisageable pour aucune autre catégorie de travailleurs en Belgique. Les pompiers pourront essayer d'apporter d'autres solutions à leur problème de temps de travail. Dans la réglementation actuelle, une incompatibilité est déjà prévue entre le bénévolat et le statut professionnel au sein d'un même corps de pompiers afin d'éviter que certains hommes du feu effectuent le même travail pour le même employeur sous deux statuts différents. La question de savoir si cela deviendra possible lorsque l'employeur des pompiers sera la zone devra être débattue, comme d'autres questions, lors des discussions relatives au statut des hommes du feu.

12.03 Gerald Kindermans (CD&V): Les bourgmestres responsables des corps de pompiers craignent une majoration des coûts salariaux. En outre, des arbitrages budgétaires s'imposeront.

12.04 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): C'est vrai, mais aucun consensus ne s'est encore dégagé sur une modification de la réglementation à l'échelon européen. Cela prendra encore beaucoup du temps.

12.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Mijn beleidsnota stipuleert dat de vastlegging van de minimale normen inzake interventietypes van de brandweer een van de elementen is die in aanmerking moeten worden genomen om hun arbeidsvoorwaarden te verbeteren. Dit uitvoeringsbesluit is noodzakelijk voor de overgang naar de zonale brandweerstructuur.

De Europese richtlijn van 4 november 2003 bepaalt geen maximale dagelijkse arbeidstijd, maar wel dat iedere werknemer minstens 11 uur rust per dag heeft en dat van deze bepaling mag worden afgeweken voor werkzaamheden waarbij de continuïteit van de dienst moet worden gewaarborgd. Er worden geen grenzen bepaald waaraan deze afwijkingen moeten voldoen. 24-urenschifts blijven dus mogelijk binnen het kader van de Europese richtlijn en ook de Belgische wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijden in de openbare sector laat dit toe.

België zal artikel 22 van de Europese richtlijn omzetten en bijgevolg een opt-out mogelijk maken voor de diensten van de civiele veiligheid. De mogelijkheid om de opt-out te laten voortbestaan is echter één van de grote discussiepunten op het Europese niveau. De opt-out is voor geen enkele andere categorie werknemers in België mogelijk. De brandweer kan ook andere oplossingen vinden voor het probleem van de arbeidstijden. In de huidige reglementering bestaat er al een onverenigbaarheid tussen een vrijwillig lid en een beroepslid van hetzelfde brandweerkorps om te vermijden dat men in twee verschillende hoedanigheden voor één werkgever hetzelfde werk doet. Of dit mogelijk wordt als de zone werkgever wordt, zal deel uitmaken van de besprekingen over het statuut.

12.03 Gerald Kindermans (CD&V): De burgemeesters die verantwoordelijk zijn voor een brandweerkorps vrezen voor bijkomende loonkosten. Er moeten ook budgettaire afwegingen worden gemaakt.

12.04 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Inderdaad. Maar er is nog geen consensus over een wijziging van de reglementering op Europees niveau. Dit zal nog veel tijd vergen.

L'incident est clos.

13 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le suivi des problèmes rencontrés dans certains domaines récréatifs" (n° 9025)

13.01 **Peter Logghe** (VB): Le gouvernement a autorisé les domaines récréatifs de Saint-Nicolas et de Hofstade à dresser des listes noires de fauteurs de troubles et à les échanger entre eux. À en croire la ministre Turtelboom, une proposition de loi en la matière devrait être déposée au Sénat.

Où en sont cette proposition de loi et la concertation avec les domaines récréatifs? Comment les nuisances seront-elles concrètement endiguées?

13.02 **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*): La possibilité d'échanger des données relatives aux interdictions d'accès avec d'autres domaines récréatifs n'est pas prévue dans l'accord de gouvernement. Un projet de loi n'est donc pas prévu en la matière. L'exclusion civile reste toutefois toujours possible par le biais du règlement d'ordre intérieur.

En ce qui concerne les sanctions administratives communales, on examine comment l'âge peut être ramené à 14 ans. J'organiserai une concertation à ce sujet avec les centres récréatifs le plus rapidement possible. Mon administration prépare également un dispositif présentant différentes mesures de prévention et de contrôle. Ce document sera diffusé avant l'été. Comme chaque année, les polices locale et fédérale se préparent avec soin à la saison récréative.

13.03 **Peter Logghe** (VB): La meilleure prévention est d'exclure les fauteurs de troubles et pareille exclusion n'est possible qu'en autorisant l'échange de ces listes noires.

13.04 **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*): Les initiatives prises dépendent de l'analyse des possibilités et du consensus au sein du gouvernement.

13.05 **Peter Logghe** (VB): J'avais l'impression que ce consensus existait déjà l'an passé.

L'incident est clos.

14 Questions jointes de

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de opvolging van de problemen in sommige recreatiedomeinen" (nr. 9025)

13.01 **Peter Logghe** (VB): De overheid heeft de recreatiedomeinen in Sint-Niklaas en Hofstade toegelaten om zwarte lijsten aan te leggen van amokmakers en om die lijsten ook met elkaar uit te wisselen. Volgens minister Turtelboom zou er een wetsvoorstel ter zake in de Senaat worden ingediend.

Hoever staat het met dit wetsvoorstel? Hoe staat het met het overleg met de recreatiedomeinen? Op welke wijze zullen de overlastproblemen concreet worden tegengegaan?

13.02 Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): De mogelijkheid om gegevens over wie plaatsverbod heeft opgelopen uit te wisselen met andere recreatiedomeinen, maakt geen deel uit van het regeerakkoord. Er is dus ook niet voorzien in een wetsontwerp ter zake. Burgerlijke uitsluiting blijft echter altijd mogelijk via het reglement van inwendige orde.

Inzake de gemeentelijke administratieve sancties wordt onderzocht hoe de leeftijd verlaagd kan worden tot 14 jaar. Ik zal hierover zo spoedig mogelijk overleggen met de recreatiecentra. Mijn administratie is ook bezig met een toolbox die diverse preventie- en toezichtmaatregelen in kaart brengt. Dat document zal nog voor de zomer verspreid worden. Zoals elk jaar bereiden de lokale en de federale politie zich grondig voor op het recreatie seizoen.

13.03 **Peter Logghe** (VB): De beste preventie is de amokmakers buiten houden en dat kan enkel door toe te laten dat die zwarte lijsten worden uitgewisseld.

13.04 Minister **Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Welk initiatief er wordt genomen hangt af van de analyse van de mogelijkheden en een consensus binnen de regering.

13.05 **Peter Logghe** (VB): Ik had de indruk dat die consensus er vorig jaar al was.

Het incident is gesloten.

14 Samengevoegde vragen van

- M. Michel Doomst à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la désignation du nouveau commissaire général de la police fédérale" (n° 9059)

- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la situation en ce qui concerne la désignation du nouveau commissaire général de la police fédérale" (n° 9063)

- de heer Michel Doomst aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanstelling van de nieuwe commissaris-generaal van de federale politie" (nr. 9059)

- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de stand van zaken met betrekking tot de aanstelling van de nieuwe commissaris-generaal van de federale politie" (nr. 9063)

14.01 Michel Doomst (CD&V): Dans quels délais la ministre planifie-t-elle la désignation du nouveau commissaire général de la police fédérale?

14.01 Michel Doomst (CD&V): Op welke termijn plant de minister de aanduiding van de nieuwe commissaris-generaal van de federale politie?

14.02 Peter Logghe (VB): De quelle manière de telles nominations sont-elles accompagnées d'un point de vue administratif? La nomination est-elle tout simplement suspendue ou annulée et faut-il tout recommencer à zéro?

14.02 Peter Logghe (VB): Op welke manier worden dergelijke benoemingen administratief begeleid? Wordt de benoeming nu gewoon opgeschort of vernietigd en moet men opnieuw vanaf nul beginnen?

14.03 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais): L'un des candidats jugé inapte par la commission de sélection a introduit un recours auprès du Conseil d'État. Dans son rapport, l'auditeur note que l'un des moyens de procédure invoqué est fondé et recommande par conséquent d'annuler la décision d'inaptitude. Le moyen invoqué concerne la composition de la commission de sélection et plus spécialement la désignation de trois chefs de corps différents de catégorie 5. Il s'agit là d'un élément secondaire. Rien n'a changé par rapport aux procédures de sélection de 2006 et 2007.

14.03 Minister Joëlle Milquet (Nederlands): Een van de kandidaten die door de selectiecommissie ongeschikt werd bevonden, trok naar de Raad van State. De auditeur schrijft in zijn verslag dat een van de proceduremiddelen gegrond is en adviseert de vernietiging van de beslissing tot ongeschiktheid. Het betreft een proceduremiddel met betrekking tot de samenstelling van de selectiecommissie, en meer in het bijzonder, de aanwijzing van de drie verschillende korpschefs van de categorie vijf. Dit is een bijkomstig element. Dat gebeurt nu niet anders dan tijdens de selectieprocedure van 2006 en van 2007.

L'audience avait lieu ce matin. Nous avons soigneusement préparé notre argumentation et l'avons exposée. Nous contestons l'erreur de procédure. L'arrêt devrait encore être rendu ce mois-ci et nous prendrons une décision dans la foulée.

Deze ochtend was er zitting. We hebben onze argumentatie uitvoerig voorbereid en uiteengezet. We betwisten dat er een procedurefout is geweest. Ik verwacht het arrest nog deze maand. Na het arrest zullen we een beslissing nemen.

14.04 Michel Doomst (CD&V): Peut-être conviendrait-il de se pencher sur le fonctionnement du Conseil d'État.

14.04 Michel Doomst (CD&V): Misschien moet de werking van de Raad van State eens onder de loep worden genomen.

14.05 Peter Logghe (VB): Ne pourrait-on éviter d'une manière ou d'une autre que cette nomination se transforme de nouveau en une espèce de vaudeville, où tout le monde se retrouve finalement perdant?

14.05 Peter Logghe (VB): Kan niet op een of andere manier worden vermeden dat er opnieuw een soort van benoemingsvaudeville ontstaat, waarbij er alleen maar verliezers zijn?

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le développement de police-on-web" (n° 9061)

15 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontwikkeling van police-on-web" (nr. 9061)

15.01 Peter Logghe (VB): L'application police-on-web a été introduite en 2007. La ministre pourrait-elle me communiquer les chiffres d'utilisation depuis 2008? Pourrait-elle en outre me fournir une répartition des déclarations de petits faits de criminalité en fonction du type de délit, c'est-à-dire vol à l'étalage, vandalisme, etc.?

L'intégration des données par le biais de police-on-web dans le système informatique ISLP de la police locale était prévue pour la deuxième phase du projet, au cours de laquelle les utilisateurs pourraient également assurer eux-mêmes le suivi de leurs plaintes et de leurs déclarations. Les deux systèmes ont-ils déjà été intégrés?

Le grand problème de ce système réside dans le suivi très limité des faits criminels ainsi déclarés. Cette situation, qui décourage les utilisateurs et les incite à déclarer de moins en moins souvent ces faits, va-t-elle changer?

15.02 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais): Je remettrai à M. Logghe les statistiques demandées. Je dispose également des chiffres relatifs au nombre total de faits de petite délinquance et de vandalisme, de vols de cyclomoteurs, de vols de bicyclettes et de vols à l'étalage recensés dans la Banque de données nationale générale jusqu'au niveau régional.

Le nombre de déclarations faites par le biais de police-on-web ne cesse de croître. Le nombre total de vols de cyclomoteurs et de bicyclettes enregistrés dans la Banque de données nationale générale baisse tandis que le nombre vols à l'étalage augmente.

En ce qui concerne l'intégration de police-on-web et de l'ISLP, la situation demeure inchangée. Les prochaines phases de développement de police-on-web seront lancées dès que les budgets nécessaires seront disponibles. L'objectif consistera à trouver des budgets complémentaires après le contrôle budgétaire.

La mise en place d'une politique de poursuite efficace de la petite délinquance relève de la compétence des autorités judiciaires et de la ministre de la Justice.

15.03 Peter Logghe (VB): Je me demande quand, après toutes ces années de piètres résultats, nous procéderons à une évaluation du système afin que nous puissions décider si nous devons poursuivre dans cette voie, y mettre un terme ou l'adapter de l'une ou l'autre façon.

15.01 Peter Logghe (VB): Police-on-web werd in 2007 ingevoerd. Kan de minister me de cijfergegevens bezorgen van het gebruik vanaf 2008? Kan ze me een opdeling geven van de aangiftes voor kleine criminaliteit volgens de soort van criminaliteit, zoals bijvoorbeeld winkeldiefstallen, vandalisme en zo verder?

De integratie van de gegevens via police-on-web in het computersysteem ISLP van de lokale politie was gepland voor de tweede fase van het project, waarin de gebruikers hun klachten en aangiftes ook zelf zouden kunnen opvolgen. Zijn beide systemen al geïntegreerd?

Het grote pijnpunt van het systeem is de zeer beperkte opvolging van de aangegeven criminaliteit. Dit leidt tot moedeloosheid bij de gebruiker waardoor hij meer en meer afhaakt. Zal er ter zake enige verandering komen?

15.02 Minister Joëlle Milquet (Nederlands): Ik zal de heer Logghe de gevraagde cijfers overhandigen. Ik heb ook de cijfers van het totale aantal geregistreerde feiten van kleine criminaliteit, vandalisme, bromfietsdiefstal, fietsdiefstal en winkeldiefstal in de Algemene Nationale Gegevensbank tot op het regionale niveau.

De meldingen via police-on-web gaan nog steeds in stijgende lijn. Het totale aantal in de Algemene Nationale Gegevensbank geregistreerde bromfiets- en fietsdiefstallen daalt, terwijl het aantal winkeldiefstallen stijgt.

Met betrekking tot de integratie van police-on-web en ISLP is de toestand ongewijzigd. De volgende fases in de ontwikkeling van police-on-web zullen worden opgestart zodra de nodige budgetten beschikbaar zijn. Het is de bedoeling om na de begrotingscontrole aanvullende budgetten te vinden.

Het ontwikkelen van een efficiënt vervolgingsbeleid inzake kleine criminaliteit behoort tot de bevoegdheid van de gerechtelijke overheden en van de minister van Justitie.

15.03 Peter Logghe (VB): Ik vraag mij af wanneer wij na al die jaren van weinig succes eindelijk eens tot een evaluatie van het systeem zullen komen om te beslissen of het voortgezet moet worden dan wel op een of andere manier afgebouwd of bijgestuurd.

15.04 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Peut-être les thèmes tels que la petite criminalité et *police-on-web* peuvent-ils être abordés dans le cadre d'une commission mixte Intérieur-Justice.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9083 de Mme Slegers est reportée.

16 Question de M. Roland Defreyne au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord et à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les plans de secours en cas d'accidents de bateaux de croisière dans les ports d'Ostende et de Zeebrugge" (n° 9092)

16.01 Roland Defreyne (Open Vld): Le naufrage du bateau de croisière Costa Concordia suscite de nombreuses interrogations sur la sécurité de notre navigation. Des plans d'urgence et des procédures d'évacuation doivent pouvoir être mis en œuvre en cas de catastrophes. Ce genre d'accident peut fort bien se produire chez nous. Ostende et Zeebrugge accueillent des bateaux de croisière de plus en plus grands avec à leur bord parfois plus d'un millier de passagers.

Le Plan d'urgence Mer du Nord est-il au point? L'accueil des victimes est-il suffisant? Dans quelle mesure le Plan d'urgence Mer du Nord, les plans d'urgence provinciaux et communaux sont-ils coordonnés? Les communes sont-elles correctement informées des procédures? À quand remontent les derniers exercices de catastrophes et quels services y ont participé?

16.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): De nombreuses mesures ont été prises après la catastrophe du Herald of Free Enterprise. Le Plan d'urgence Mer du Nord confie la gestion des incidents en mer au gouverneur de Flandre Occidentale. Depuis 2010, le plan a été adapté à la législation nationale et internationale actuelle. Les ports de Zeebrugge et d'Ostende sont en mesure d'accueillir les victimes. Les autorités portuaires mais également les communes concernées et le cas échéant les communes limitrophes seront responsables de l'accueil. Si une évacuation médicale de grande envergure s'avère nécessaire, le plan médical et communal d'intervention entre en action. Ces plans instaurés il y a plusieurs années ont déjà été testés.

Si nous sommes confrontés à une situation très

15.04 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Misschien kunnen in het kader van een gemengde commissie Binnenlandse Zaken-Justitie thema's als kleine criminaliteit en *police-on-web* besproken worden.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9083 van mevrouw Slegers wordt uitgesteld.

16 Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee en aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de noodplannen voor ongevallen met cruiseschepen in de havens van Oostende en Zeebrugge" (nr. 9092)

16.01 Roland Defreyne (Open Vld): Het ongeval met het cruiseschip Costa Concordia roept vragen op over de veiligheid van onze scheepvaart. Bij rampen moet men kunnen terugvallen op noodplannen en evacuatieprocedures. Zo'n ramp kan zich ook bij ons voordoen. In Oostende en Zeebrugge meren immers steeds meer grote cruiseschepen aan, met soms meer dan duizend passagiers.

Voldoet het Noodplan Noordzee? Is er voldoende opvang voor de slachtoffers? In hoeverre zijn het Noodplan Noordzee, het provinciale en de gemeentelijke noodplannen op elkaar afgestemd? Zijn de gemeenten voldoende ingelicht over die procedures? Wanneer werden het laatst rampoefeningen georganiseerd en welke diensten waren daarbij betrokken?

16.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Sinds de ramp met de Herald of Free Enterprise werden veel maatregelen getroffen. Met het rampenplan Noordzee wordt het beheer van incidenten op zee toevertrouwd aan de gouverneur van West-Vlaanderen. Sinds 2010 wordt het rampenplan aangepast aan de huidige internationale en nationale wetgeving. De havens van Zeebrugge en Oostende hebben voldoende opvang voor slachtoffers. Niet enkel de havens, maar ook de betrokken gemeenten en indien nodig de aangrenzende gemeenten zullen instaan voor de opvang. Bij een grootschalige medische evacuatie treedt het gemeentelijke en het medisch interventieplan in werking. Deze plannen bestaan al verschillende jaren en werden reeds getest.

Als de situatie zeer ernstig is, dan zal het

grave, nous activerons le plan catastrophe provincial. Les différents plans d'urgence seront harmonisés. Ces plans seront préparés en concertation avec les différents partenaires concernés et le gouverneur de province en assurera la coordination sur terre et en mer du Nord. Si un incident maritime a des répercussions terrestres, le gouverneur de province chargera le commissaire d'arrondissement de le remplacer sur terre. Les différents services associés aux plans d'urgence en auront connaissance. Des plans d'urgence internes sont actuellement préparés dans les ports en présence des différents partenaires de la Garde côtière. Ainsi, nous serons à même de procéder à une uniformisation entre ces plans portuaires internes et les autres plans d'urgence.

Les communes sont informées suffisamment de ces procédures et elles seront également informées du nouveau Plan d'urgence Mer du Nord dès son entrée en vigueur.

Compte tenu du coût faramineux des exercices réels, aucun exercice de ce type n'a encore été organisé dans les eaux territoriales belges. Toutefois, les partenaires de la Garde côtière compétents ont déjà participé à des exercices organisés dans les pays limitrophes de la Belgique. L'exercice le plus récent a été organisé à Brest, fin septembre 2011, par le Forum des gardes côtières de l'Atlantique Nord. À l'automne 2012, les résultats d'une évacuation massive d'un navire de croisière seront analysés de manière à en tirer des enseignements en vue de la révision des procédures existantes.

Le plan d'intervention médical général Mer du Nord ne prévoit pas la prise en charge des victimes en mer. Si le nombre des victimes est élevé, c'est le plan d'intervention médical terrestre qui doit être activé. Les victimes sont dans ce cas acheminées à terre puis réparties entre les différentes structures de prise en charge.

16.03 Roland Defreyne (Open Vld): Cet exercice d'évacuation sera-t-il organisé sur un navire de croisière au large de nos côtes?

16.04 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'un exercice virtuel, sur une table de bureau. Sur cette base, nous pourrions décider de l'opportunité d'un véritable exercice opérationnel.

16.05 Roland Defreyne (Open Vld): Le naufrage d'un navire de croisière n'est pas comparable à celui d'un navire RORO tel que le Herald of Free Enterprise étant donné que le premier transporte

provinciale rampenplan van kracht worden. De verschillende noodplannen worden op elkaar afgestemd. Zij worden in overleg met de verschillende partners opgesteld en de provinciegouverneur zorgt voor de coördinatie ervan, zowel op het land als op de Noordzee. Als een incident op zee gevolgen heeft op het land, zal de gouverneur de arrondissementscommissaris als zijn vervanger op het land aanduiden. De noodplannen zijn gekend bij de verschillende diensten die erbij betrokken zijn. In de havens worden op dit moment interne noodplannen opgesteld in aanwezigheid van de verschillende kustwachtpartners. Zo waakt men over de uniformiteit met de andere noodplannen.

De gemeenten zijn voldoende ingelicht over deze procedures. Wanneer het nieuwe Noodplan Noordzee van kracht wordt, zullen de gemeenten daarover ingelicht worden.

Omwille van de enorme kosten werden er nog geen echte oefeningen georganiseerd in de Belgische wateren. De bevoegde kustwachtpartners hebben wel al deelgenomen aan oefeningen in onze buurlanden. De meest recente oefening werd georganiseerd door het North Atlantic Coast Guard Forum, in Brest eind september 2011. In het najaar van 2012 zal de massa-evacuatie van een cruiseschip worden bekeken om lessen te trekken voor de aanpassing van de bestaande procedures.

Het algemene medische interventieplan voor de Noordzee voorziet niet in de opvang van slachtoffers op zee. Wanneer er vele slachtoffers zijn zal het medisch interventieplan van het land worden opgestart. De slachtoffers zullen van het schip naar de wal gebracht worden en verspreid worden over de verschillende opvangmogelijkheden.

16.03 Roland Defreyne (Open Vld): Zal de rampoefening met een cruiseschip worden georganiseerd voor onze kust?

16.04 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Het betreft een virtuele oefening, aan de kantoortafel. Op basis daarvan kunnen wij vaststellen of een echte operationele oefening nodig is.

16.05 Roland Defreyne (Open Vld): Een ramp met een cruiseschip kan niet vergeleken worden met een roroschip zoals de Herald of Free Enterprise aangezien er ontzettend veel meer passagiers zijn.

énormément de passagers.

L'incident est clos.

17 Question de Mme Valérie Warzee-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la sécurité des pompiers lors des interventions sur des sites présentant des panneaux photovoltaïques" (n° 9109)

17.01 Valérie Warzee-Caverenne (MR): La presse l'a rappelé, les incendies de bâtiments munis de panneaux photovoltaïques présentent un danger pour les pompiers qui y interviennent.

Le Centre fédéral de connaissance pour la sécurité civile ayant identifié les dangers dans un rapport remis en octobre 2011, le SPF Économie a lancé un marché pour la publication d'un guide à l'attention des installateurs de panneaux photovoltaïques. La parution est prévue pour juin 2012.

Pouvons-nous avoir connaissance des mesures et recommandations reprises par ce guide? En considérant que le danger proviendrait essentiellement de la présence de courants continus sur le fil reliant le panneau à l'onduleur en période de production, cela ne s'applique donc pas aux interventions de nuit.

Les pompiers ont-ils reçu des instructions claires de votre administration pour assurer leur sécurité lors de telles interventions? Existe-t-il une information à destination des propriétaires de panneaux déjà installés?

17.02 Joëlle Milquet, ministre (*en français*): Les risques causés par les panneaux photovoltaïques lors d'interventions des services d'incendie ont conduit le Centre fédéral de connaissances pour la sécurité civile (KCCE) à organiser dès 2010 des conférences et des séances d'information pour les intervenants et les Régions.

Cependant, il s'est révélé pratiquement impossible de mettre sur pied une procédure uniforme pour les interventions vu l'absence complète de réglementation en ce domaine. Ces appareils présentent une importante hétérogénéité du point de vue des composants, de la qualité ainsi que des schémas d'installation. Les systèmes et les manipulations permettant de les soustraire à la tension varient aussi fortement. En l'absence d'une procédure unique, aucune formation agréée ne peut être dispensée dans les centres de formation provinciaux.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van mevrouw Valérie Warzee-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de veiligheid van brandweerlieden bij interventies op plaatsen waar zonnepanelen zijn geïnstalleerd" (nr. 9109)

17.01 Valérie Warzee-Caverenne (MR): In de pers werd er nogmaals op gewezen dat zonnepanelen bij een brand gevaarlijk zijn voor brandweerlieden.

Nadat het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid in een verslag dat in oktober 2011 werd gepubliceerd, de risico's had blootgelegd, heeft de FOD Economie een overheidsopdracht uitgeschreven voor de publicatie van een gids ten behoeve van de installateurs van zonnepanelen. Die gids zou in juni 2012 verschijnen.

Welke maatregelen en aanbevelingen staan er in die gids? Daar het gevaar in de eerste plaats zou worden veroorzaakt door de gelijkstroom in de bekabeling tussen het paneel en de omvormer tijdens de productie, zijn die voorschriften dus niet van toepassing bij nachtelijke bluswerken.

Heeft uw administratie de brandweerlieden duidelijke richtlijnen gegeven opdat hun veiligheid tijdens het blussen niet in gevaar zou komen? Is er ook informatie beschikbaar voor de eigenaars van reeds geïnstalleerde zonnepanelen?

17.02 Minister Joëlle Milquet (*Frans*): Gelet op de risico's die zonnepanelen inhouden in geval van bluswerkzaamheden, organiseert het Federaal Kenniscentrum voor de Civiele Veiligheid (KCCE) sinds 2010 conferenties en informatievergaderingen voor de brandweerdiensten en de Gewesten.

Het blijkt echter zo goed als onmogelijk te zijn een uniforme interventieprocedure te ontwikkelen, aangezien er in dit domein geen enkele regelgeving bestaat. Zonnepanelen zijn bovendien erg verschillend, niet alleen qua componenten en de kwaliteit ervan, maar ook wat de installatieschema's betreft. Ook de systemen en de bedieningshandelingen waarmee de spanning kan worden uitgeschakeld, variëren sterk. Bij ontstentenis van een uniforme procedure kan er in de provinciale opleidingscentra geen erkende opleiding worden verstrekt.

La première chose à faire, avec l'aide des Régions, est de nous assurer d'avoir une réglementation identique. Le SPF Économie s'y attellera. J'ai suggéré à M. Vande Lanotte d'organiser une table ronde pour chercher une solution à ce problème qui implique des compétences régionales autant que fédérales.

À ce stade, nous informons les services d'incendie. Nous avons préparé une documentation relative aux risques et au fonctionnement des systèmes. Mais nous devons aller plus loin. Nous voulons introduire la notion de risques liés aux panneaux photovoltaïques dans la formation des pompiers.

Un accord entre le SPF Économie, les autorités régionales et l'industrie du photovoltaïque est indispensable pour uniformiser les installations et mettre en place une réglementation unique.

Couper un panneau est difficile, puisque la réserve d'énergie solaire subsiste. Il faut donc trouver d'autres moyens pour empêcher le risque d'électrocution.

17.03 Valérie Warzee-Caverenne (MR): Nous observons votre volonté d'informer, et il est certain que c'est urgent. Comme les mesures que vous décrivez prendront du temps, il faudra peut-être émettre une pré-information, sans attendre que les pompiers en fassent la demande.

17.04 Joëlle Milquet, ministre (en français): J'ai déjà demandé au Centre de connaissances de l'envoyer d'initiative, car la garder à disposition n'est pas suffisant. L'urgence est d'organiser la table ronde, je vais en faire la démarche officielle.

17.05 Valérie Warzee-Caverenne (MR): C'est très important: les panneaux photovoltaïques prolifèrent. Il serait aberrant d'empêcher les pompiers d'intervenir, anéantissant par exemple un outil de production ou le cheptel d'une exploitation agricole.

L'incident est clos.

18 Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'évaluation interdépartementale de la législation Salduz" (n° 9113)

Het eerste wat ons te doen staat, is samen met de Gewesten een uniforme regelgeving uitwerken. De FOD Economie zal zich daarop toelagen. Ik heb de heer Vande Lanotte voorgesteld een rondetafel te organiseren, zodat we een oplossing kunnen zoeken voor dit probleem, waar zowel het gewestelijke als het federale bestuursniveau over gaan.

Momenteel zijn we de brandweerdiensten aan het informeren. We hebben documentatiemateriaal over de risico's en de werking van de systemen voorbereid. Maar we moeten nog een stap verder gaan. We willen de spuitgasten al tijdens hun opleiding attent maken op de risico's die zonnepanelen inhouden.

Een akkoord tussen de FOD Economie, de gewestelijke overheden en de zonnepanelensector is onontbeerlijk als we de installaties willen uniformeren en een eenvormige regelgeving willen uitwerken.

Het is moeilijk om zonnepanelen uit te schakelen aangezien er altijd een reserve aan zonne-energie aanwezig blijft. We moeten dus andere manieren vinden om elektrocutiegevaar te voorkomen.

17.03 Valérie Warzee-Caverenne (MR): U vindt het duidelijk belangrijk dat er informatie komt en dat is ook dringend nodig. De maatregelen die u beschrijft zijn echter niet voor morgen en daarom kan het nuttig zijn te zorgen voor pre-informatie en niet te wachten tot de brandweer daar zelf om vraagt.

17.04 Minister Joëlle Milquet (Frans): Ik heb het Kenniscentrum reeds gevraagd die informatie uit eigen beweging op te sturen, want ze gewoon ter beschikking houden is niet voldoende. Er moet nu dringend werk worden gemaakt van de rondetafel en ik ga daartoe officieel stappen ondernemen.

17.05 Valérie Warzee-Caverenne (MR): Dit is een heel belangrijke kwestie: er worden immers steeds meer zonnepanelen geplaatst. Het kan niet dat de brandweer niet kan optreden wegens de aanwezigheid van zonnepanelen en dat zo de productiemiddelen van een bedrijf of de veestapel van een landbouwbedrijf teloorgaan.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de interdepartementale evaluatie van de Salduzwetgeving" (nr. 9113)

18.01 Roland Defreyne (Open Vld): Depuis l'entrée en vigueur de la loi Salduz, de nombreux problèmes organisationnels sont apparus.

Quelles décisions ont été prises lors de la réunion interdépartementale annoncée précédemment? Une première évaluation a-t-elle été faite de la loi? Quels en sont les résultats les plus marquants? Dans combien de zones de police a-t-on encore relevé des lacunes?

18.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Je renvoie à ma réponse du 25 janvier 2012.

Il a été procédé à une première évaluation pour les deux premières semaines de janvier le 6 février 2012. On a dénombré 1 505 cas au cours de cette période. Les chiffres disponibles ne permettent pas encore de se faire une idée complète et précise des surcoûts pour la police et la justice.

Je me fonderai pour le contrôle budgétaire de la fin février 2012 sur les chiffres les plus récents. Une mise à jour de la première période d'évaluation a été demandée à cet effet à la Justice. Une nouvelle évaluation, plus complète, sera effectuée ultérieurement, dans le courant du mois de mars 2012, avec tous les chiffres de janvier et de février.

L'un des constats les plus frappants est la pénurie d'avocats dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Je suis convaincue que la ministre de la Justice trouvera des solutions à ces problèmes.

Nous introduirons une demande budgétaire sur la base des chiffres actuels et pour tout le mois de janvier, avant le contrôle budgétaire. La police et la Justice ont un besoin urgent de moyens.

18.03 Roland Defreyne (Open Vld): Une solution pourrait résider dans le Fonds des amendes.

18.04 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Jusqu'à présent, nous n'avons reçu aucun moyen sur la base du budget 2012. Nous demanderons bien évidemment quelque chose. Il y a une très bonne collaboration mais nous devons encore trouver 2 milliards d'euros.

L'incident est clos.

19 Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de

18.01 Roland Defreyne (Open Vld): Sinds de inwerkingtreding van de Salduzwet zijn tal van organisatorische problemen opgedoken.

Welke beslissingen werden tijdens de eerder aangekondigde interdepartementale bijeenkomst genomen? Is er reeds een eerste evaluatie van de wet? Wat zijn de meest opmerkelijke resultaten? In hoeveel politiezones werden nog tekorten vastgesteld?

18.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Ik verwijs naar mijn antwoord van 25 januari 2012.

Een eerste tussentijdse evaluatie voor de eerste twee weken van januari vond plaats op 6 februari 2012. Er werden in die periode 1.505 gevallen geteld. De beschikbare cijfers laten nog niet toe een volledig en duidelijk beeld te krijgen van de meerkosten voor Justitie en de politie.

Ik zal mij voor de budgetcontrole van eind februari 2012 baseren op de meest recente cijfers. Daartoe werd aan Justitie een update van de eerste evaluatieperiode gevraagd. Daarna zal in de loop van maart 2012 een nieuwe, vollediger evaluatie plaatsvinden, met alle cijfers van januari en februari.

Een van de meest frappante vaststellingen is het tekort aan advocaten in het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Ik ben ervan overtuigd dat de minister van Justitie hiervoor oplossingen kan vinden.

Voor de begrotingscontrole zullen wij op basis van de huidige cijfers en voor heel de maand januari een budgettaire aanvraag indienen. Er is dringend behoefte aan aanvullende middelen voor politie en Justitie.

18.03 Roland Defreyne (Open Vld): Een mogelijke oplossing zou kunnen liggen bij het Verkeersboetefonds.

18.04 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Tot nu toe hebben wij geen middelen ontvangen op basis van de begroting 2012. Wij zullen uiteraard iets vragen. Er is een heel goede samenwerking, maar we moeten wel nog 2 miljard euro vinden.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse

l'Égalité des chances sur "les actions entreprises contre les illégaux en transit à Ostende" (n° 9123)

19.01 Roland Defreyne (Open Vld): D'après les autorités municipales et portuaires d'Ostende, les actions qui ont été récemment menées ont permis de réduire sensiblement les nuisances et les infractions pénales commises par des illégaux en transit; cette affirmation est contestée par le CAW, qui dit toujours accueillir autant de personnes même si celles-ci parviennent à mieux se cacher pour échapper à la police. Le CAW demande de prendre d'autres mesures que l'organisation de traques.

La ministre confirme-t-elle les chiffres des services de police d'Ostende concernant les 562 illégaux en transit arrêtés et la diminution du nombre d'infractions pénales? Quelles actions les services de police ostendais entreprendront-ils les prochains mois? La ministre prendra-t-elle des mesures de remplacement, comme demandé par le CAW?

19.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Le chef de corps de la police locale d'Ostende a confirmé les chiffres. Ainsi, 562 réfugiés ont été arrêtés lors de 52 actions. Ces actions ont entraîné une baisse importante des nuisances et des infractions pénales commises par des illégaux en transit. La police a pu tirer expérience des nombreuses actions qui ont été menées entre-temps pour distinguer rapidement les nouveaux *modus operandi* des réfugiés et y réagir adéquatement. La police locale poursuivra les actions de concert avec la police maritime.

19.03 Roland Defreyne (Open Vld): Les chiffres de la police ne concordent pas avec ceux du CAW. C'est étrange. Comme riverain, je n'ai pas le sentiment que la criminalité ni le sentiment d'insécurité diminuent.

L'incident est clos.

20 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'adaptation des procédures du Fonds des calamités" (n° 9137)

20.01 Peter Logghe (VB): Les dossiers ayant trait aux catastrophes survenues en 2009 et 2010 ne sont pas encore tous traités et achevés. C'est évidemment dû au fait que le Fonds des calamités était vide, mais également à la complexité des procédures.

Comment se fait-il qu'une averse de grêle ne soit

Zaken en Gelijke Kansen over "de acties tegen transitillegalen in Oostende" (nr. 9123)

19.01 Roland Defreyne (Open Vld): Volgens het Oostendse stads- en havenbestuur werden de overlast en de strafrechtelijke inbreuken door transitillegalen sterk teruggedrongen door de recente acties, maar het CAW zegt dat er geen daling is, dat er nog evenveel mensen door hen worden opgevangen en dat zij zich alleen maar beter verbergen voor de politie. Het CAW vraagt om andere maatregelen te nemen dan klopjachten.

Bevestigt de minister de cijfers van de Oostende politiediensten met betrekking tot de 562 opgepakte transitillegalen en de daling in de strafrechtelijke inbreuken? Welke acties zullen de komende maanden door de Oostendse politiediensten worden ondernomen? Zal de minister alternatieve maatregelen treffen, zoals het CAW vraagt?

19.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): De korpschef van de lokale politie van Oostende heeft deze cijfers bevestigd. Er werden bij 52 acties 562 vluchtelingen opgepakt. Deze acties hadden een belangrijke daling tot gevolg van de overlast en de strafrechtelijke inbreuken door transitillegalen. Uit de vele acties heeft de politie ondertussen ervaring opgedaan die toelaat om de nieuwe, door de vluchtelingen gebruikte methoden, vlug te onderkennen en er gepast op te reageren. De lokale politie zal samen met de scheepvaartpolitie de acties voortzetten.

19.03 Roland Defreyne (Open Vld): De cijfers van de politie kloppen niet met die van het CAW. Dat is opmerkelijk. Ik woon in de omgeving en heb niet de indruk dat er een daling is van de criminaliteit, noch van het onveiligheidsgevoel.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de aanpassing van de procedures bij het Rampenfonds" (nr. 9137)

20.01 Peter Logghe (VB): Nog steeds zijn niet alle dossiers die met de rampen van 2009 en 2010 te maken hebben behandeld en afgewerkt. Dit heeft natuurlijk te maken met het feit dat het Rampenfonds leeg was, maar ook met de omslachtige procedures.

Hoe komt het dat een hagelbui van 2009 pas na

considérée comme catastrophe qu'un an après les faits? Ne serait-il pas envisageable de donner aux experts ou aux fonctionnaires une compétence réglementaire afin qu'ils puissent conclure un contrat avec le citoyen, sur place?

Nous avons appris qu'une concertation allait débuter afin de simplifier les choses. Quels aspects la ministre souhaite-t-elle simplifier? Qui participe à cette concertation? Quand la ministre soumettra-t-elle des résultats à la commission?

20.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): En 2009, deux chutes de grêle intenses ont été considérées comme une calamité publique, à savoir les averses des 25 et 26 mai et celles des 21 et 22 juillet.

Pour les averses de grêle des 25 et 26 mai, mes services ont immédiatement demandé les données nécessaires au gouverneur et celles-ci étaient complètes fin juillet 2009. Le 3 août 2009, le dossier a été transmis à l'Inspection des Finances pour avis. L'avis nous est parvenu le 11 août 2009 et le dossier a été transféré le 26 août 2009 au secrétaire d'État au Budget dont l'accord a été enregistré le 1 février 2010. La demande de reconnaissance a été inscrite à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 5 mars 2010 et l'arrêté royal publié le 25 mars 2010.

La même procédure a été appliquée pour les averses de grêle des 21 et 22 juillet 2009. Fin septembre 2009, toutes les données étaient en notre possession. Le dossier a été transmis pour avis à l'Inspection des finances le 8 octobre 2009. Nous avons reçu l'avis de l'Inspection le 14 octobre 2009 et le dossier a été adressé au secrétaire d'État au Budget le 22 octobre 2009. Son accord nous est parvenu le 1^{er} février 2010 et la demande de reconnaissance comme calamité publique a également été inscrite à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 5 mars 2010.

La procédure arrêtée dans la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles diverge fondamentalement des interventions des compagnies d'assurances. Les assurances ne sont pas financées par l'État et les victimes doivent souscrire un contrat d'assurance et payer des primes pour pouvoir éventuellement bénéficier d'une indemnisation.

Une compagnie d'assurances est également une personne de droit privé qui dispose une grande

één jaar als ramp wordt erkend? Is het niet mogelijk om de experts of de ambtenaren een bepaalde regelingsbevoegdheid te geven om ter plaatse met de burger tot een overeenkomst te komen?

We vernamen dat er overleg zou worden opgestart om de zaken te vereenvoudigen. Wat wil de minister concreet vereenvoudigen? Wie neemt deel aan dit overleg? Wanneer komt de minister met resultaten naar de commissie?

20.02 Minister Joëlle Milquet (Nederlands): In 2009 hebben er zich twee hagelbuien voorgedaan die werden erkend als algemene ramp, namelijk de hagelbuien van 25 en 26 mei en van 21 en 22 juli.

Voor de hagelbuien van 25 en 26 mei 2009 hebben mijn diensten onmiddellijk alle gegevens opgevraagd bij de gouverneur. Eind juli 2009 hebben mijn diensten alle noodzakelijke inlichtingen gekregen. Op 3 augustus 2009 werd het dossier overgemaakt aan de Inspectie van Financiën voor advies. Dit advies werd op 11 augustus 2009 ontvangen en vervolgens werd het dossier op 26 augustus 2009 overgemaakt aan de staatssecretaris voor Budget. Op 1 februari 2010 werd zijn akkoord ontvangen. De aanvraag tot erkenning werd geagendeerd op de ministerraad van 5 maart 2010. Het besluit werd gepubliceerd op 25 maart 2010.

Ook bij hagelbuien van 21 en 22 juli 2009 hebben mijn diensten onmiddellijk alle gegevens opgevraagd bij de gouverneur. Eind september 2009 beschikten zij over alle inlichtingen. Op 8 oktober 2009 werd het dossier overgemaakt aan de Inspectie van Financiën voor advies. Dit advies werd op 14 oktober 2009 ontvangen en vervolgens werd het dossier op 22 oktober 2009 aan de staatssecretaris voor Budget overgemaakt. Op 1 februari 2010 werd zijn akkoord ontvangen. De aanvraag werd ook geagendeerd op de ministerraad van 5 maart 2010.

De procedure in de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van schade door natuurrampen verschilt fundamenteel van de tussenkomsten van verzekeringsmaatschappijen. Verzekeringen worden niet van overheidswege gefinancierd en daarbij moeten de slachtoffers een verzekeringscontract aangaan en premies betalen om voor vergoeding in aanmerking te komen.

Een verzekeringsmaatschappij is ook een privaatrechtelijke rechtspersoon die over een grote

liberté d'appréciation. La loi sur les calamités s'appuie quant à elle sur le principe d'une indemnisation financière publique et à cet égard l'égalité entre tous les citoyens constitue un principe intangible.

La fixation du montant de l'indemnité ne s'effectue pas uniquement sur la base d'une estimation des dégâts mais prend également en compte des données de l'État civil et une intervention éventuelle de l'assurance.

D'une manière générale, nous devons accélérer et simplifier les procédures existantes. L'arrêté royal est prêt et je prendrai prochainement une initiative en vue d'adapter la procédure. Au demeurant, dans quelques années, ces compétences seront également transférées aux Régions.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n° 9143 de M. Devin et n° 9168 de Mme De Bue sont reportées. La question n° 9155 de M. Veys est supprimée.

21 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les nuisances liées à la drogue à Anvers et plus particulièrement dans le Seefhoek et dans la Brederodestraat" (n° 9181)

21.01 Peter Logghe (VB): Les nuisances associées à la toxicomanie et à l'alcoolisme pourrissent l'ambiance dans le quartier du Seefhoek et de la rue de Brederode à Anvers.

La ministre est-elle disposée à déployer quelques unités à temps plein de la police fédérale auprès de la police locale pour procéder à l'expulsion des étrangers en séjour illégal impliqués? Les tentatives de fermeture d'une série d'ASBL à partir desquelles les dealers en séjour illégal organisent leur commerce semblent vouées à l'échec. Il faut pouvoir prendre des mesures restrictives pour préserver la sécurité générale ou la santé publique. Une action va-t-elle être entreprise?

21.02 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): La police locale mène depuis un certain temps des contrôles intensifs axés sur la drogue, les nuisances qui s'y rapportent et d'autres infractions judiciaires dans ces deux quartiers. Ces actions sont menées à une fréquence presque hebdomadaire dans le cadre du plan zonal de sécurité. Toutes les infractions constatées lors de ces actions font l'objet de procès-verbaux. Des rapports d'information relatifs aux comportements suspects sont rédigés et les personnes

beoordelingsvrijheid beschikt. De rampschadewet steunt daarentegen op een financiële tegemoetkoming van overheidswege en de gelijkheid van alle burgers staat hierbij voorop.

Bij het bepalen van de vergoeding moet niet enkel een raming van de schade gebeuren, maar speelt ook informatie over de burgerlijke stand en een eventuele tussenkomst van de verzekering een rol.

In het algemeen moeten we deze procedure versnellen en vereenvoudigen. Het KB is klaar en binnenkort zal ik een initiatief nemen om de procedure aan te passen. Binnen enkele jaren worden deze bevoegdheden overigens overgeheveld naar de Gewesten.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vragen nrs 9143 van de heer Devin en 9168 van mevrouw De Bue worden uitgesteld. Vraag nr. 9155 van de heer Veys vervalt.

21 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de zware drugsoverlast in Antwerpen en meer bepaald in de Seefhoek en de Brederodestraat" (nr. 9181)

21.01 Peter Logghe (VB): Drugsgerelateerde overlast en alcoholmisbruik verpesten de sfeer in de Antwerpse Seefhoek en de Brederodestraat.

Is de minister bereid om bij de lokale politie een aantal voltijdse eenheden van de federale politie in te zetten om de betrokken illegalen uit te zetten? Blijkbaar slaagt men er niet in om een aantal vzw's te sluiten van waaruit drugsdealande illegalen hun handel opzetten. Het moet toch mogelijk zijn om in het kader van de algemene veiligheid of de volksgezondheid over te gaan tot beperkende maatregelen. Komt er een actie?

21.02 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): In beide stadsgedeelten controleert de lokale politie sinds geruime tijd intensief op drugs, drugsgerelateerde overlast en andere gerechtelijke inbreuken. Die acties vinden bijna wekelijks plaats in het kader van het zonale veiligheidsplan. Tijdens die acties worden alle vastgestelde inbreuken geverbaliseerd. Er worden informatierapporten opgesteld betreffende de vastgestelde verdachte gedragingen en de personen die overlast veroorzaken worden bestuurlijk aangehouden.

responsables des nuisances font l'objet d'arrestations administratives.

Dix dossiers de trafic de drogues ont été ouverts entre le mois d'août 2011 et le mois de janvier 2012 et 23 personnes ont été arrêtées, dont 7 revendeurs de drogue. Parmi ces personnes, trois étaient en séjour illégal. La confirmation des arrestations relève de la compétence des autorités judiciaires. Une collaboration efficace a été établie avec ces dernières.

La police locale fait régulièrement appel à la police fédérale. Jusqu'à présent, je n'ai reçu aucune demande complémentaire. D'une façon générale, nous notons une très bonne collaboration entre les deux services de police. Ces actions peuvent presque toujours bénéficier d'un appui aérien, sous la forme d'un hélicoptère, ainsi que de l'assistance d'une équipe d'arrestation spécialisée. Les forces de l'ordre font appel aux arroseuses et à l'appui aérien de la police fédérale. Un Partenariat Local de Prévention (PLP) est déjà actif dans le quartier Seefhoek. Le PLP de la Brederodestraat semble également bénéficier d'un large soutien, mais la procédure n'est pas encore tout à fait achevée.

Jusqu'à présent, une seule ASBL a été fermée. Une autre fait l'objet d'un suivi administratif. L'audition aura lieu prochainement. Les événements survenus dans le quartier Seefhoek en janvier 2012 semblent moins graves que ce qu'avaient annoncé les médias.

Il n'a fallu que six minutes à une patrouille de police pour se rendre sur place mais elle n'a pu appréhender ni les auteurs ni des témoins.

La police locale est très active sur ce terrain.

21.03 Peter Logghe (VB): La ministre laisse entendre que la situation s'améliore mais l'impression est tout autre sur le terrain. Même si les choses se sont un peu calmées, les intentions des personnes qui fréquentent le quartier n'ont pas changé.

L'incident est clos.

22 Question de M. Denis Ducarme à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la situation du point de contact national" (n° 9210)

22.01 Denis Ducarme (MR): Les conditions de travail pour le personnel du point de contact national semblent particulièrement déplorable. Différentes

Tussen augustus 2011 en januari 2012 werden tien dossiers geopend inzake het dealen van drugs. Er werden 23 personen gearresteerd. Zeven van hen waren drugsdealers. Onder hen bevonden zich drie illegalen. Het bevestigen van aanhoudingen behoort tot de bevoegdheid van de gerechtelijke overheden. Met hen wordt efficiënt samengewerkt.

De lokale politie doet regelmatig een beroep op de federale politie. Tot nu toe heb ik geen aanvullende vraag gekregen. In het algemeen is er een heel goede samenwerking tussen beide politiediensten. Er is vrijwel altijd voorzien in luchtsteun met een helikopter en in de bijstand van een gespecialiseerd arrestatieteam. Bij de ordediensten wordt de bijstand van de federale politie gevraagd in de vorm van sproeiwagens en luchtsteun. Er is reeds een buurtinformatienetwerk (BIN) actief in de Seefhoek. Ook voor een BIN in de Brederodestraat lijkt er voldoende draagvlak te zijn, maar de procedure hiervoor werd nog niet volledig afgerond.

Tot nu toe werd één vzw gesloten. Een andere maakt het voorwerp uit van een administratieve opvolging. De hoorzitting zal eerlang plaatsvinden. De evenementen van januari 2012 in de Seefhoek blijken minder ernstig dan door de media aangekondigd.

Een politiepatrouille was binnen zes minuten ter plaatse, maar kon daders noch getuigen aantreffen.

De lokale politie is heel actief op dit terrein.

21.03 Peter Logghe (VB): De minister laat uitschijnen dat het allemaal de goede kant uitgaat, maar het gevoel ter plaatse is anders. Het is eventjes kalmer, maar wie daar rondloopt heeft nog altijd dezelfde bedoelingen.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de stand van zaken met betrekking tot het nationaal invalspunt" (nr. 9210)

22.01 Denis Ducarme (MR): Het personeel van het nationaal invalspunt zou in bijzonder lamentabele omstandigheden moeten werken. De

problématiques techniques liées à la qualité de l'air et aux températures ambiantes provoqueraient des maladies à répétition.

Selon mes informations, une inspection du travail serait prévue fin février et certaines sources parlent même de l'hypothèse d'une fermeture de ces installations. Quelles dispositions pourriez-vous prendre en la matière?

22.02 **Joëlle Milquet**, ministre (*en français*): La Régie des Bâtiments a effectué une première intervention en juin et juillet 2011 pour diminuer de moitié le débit d'air. La Régie va également procéder dans les semaines à venir au placement d'une gaine textile destinée à améliorer la diffusion de l'air et atténuer la sensation de courant d'air.

D'autres interventions complémentaires sont prévues à court terme: le placement de lecteurs de badges, destinés à remplacer les digicodes vétustes, et une solution pour rétablir l'usage des ascenseurs. S'il n'est pas possible d'améliorer très rapidement et véritablement la situation, il faut envisager un déménagement. Une étude est en cours pour voir ce qui est possible.

L'incident est clos.

Le **président**: Les questions n^{os} 9191 de M. Jadot et 9017 de M. Waterschoot sont reportées.

23 **Question de M. Bert Schoofs à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les mesures prises à la suite du drame du Pukkelpop" (n° 9240)**

23.01 **Bert Schoofs** (VB): Qu'en est-il du règlement du dossier par l'Intérieur? Par le biais de quels plans d'action la ministre compte-t-elle éviter de telles catastrophes à l'avenir? Va-t-on créer une structure de concertation permanente ou temporaire? Les scénarios pour les situations de catastrophes et festivals de masse vont-ils être revus? Existents-ils déjà dans une mesure suffisante? Quels services et secteurs la ministre souhaite-t-elle réunir pour une concertation? Quel rôle joue-t-elle dans le règlement des nombreux cas de dommages corporels? Ses services proposent-ils une quelconque forme d'aide ou d'assistance dans les cas où aucune compagnie d'assurance ne semble amenée à intervenir? Les dossiers du Pukkelpop sont-ils gérés par analogie avec le dossier de Ghislenghien?

23.02 **Joëlle Milquet**, ministre (*en néerlandais*):

mensen zouden voortdurend ziek worden als gevolg van diverse technische problemen met de luchtkwaliteit en de binnentemperatuur.

Volgens mijn informatie zou er eind februari een arbeidsinspectie worden verricht. Sommige bronnen gewagen zelfs van een mogelijke sluiting van de kantoren. Welke maatregelen zou u in dat verband kunnen nemen?

22.02 **Minister Joëlle Milquet** (*Frans*): De Regie der Gebouwen heeft in juni en juli 2011 een eerste keer werken uitgevoerd om de luchtdoorstroming met de helft te verminderen. De Regie zal de komende weken tevens een luchtkoker van textiel plaatsen om de luchtverspreiding te verbeteren en het tochtgevoel te verzachten.

Op korte termijn zullen er nog bijkomende werken worden uitgevoerd: het plaatsen van badgelezers ter vervanging van de verouderde digitale deurbeveiliging, en een oplossing om de liften weer in werking te stellen. Als het niet mogelijk is om de situatie op zeer korte termijn daadwerkelijk te verbeteren, moet een verhuizing overwogen worden. Er wordt een studie uitgevoerd om na te gaan wat mogelijk is.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 9191 van de heer Jadot en vraag nr. 9017 van de heer Waterschoot worden uitgesteld.

23 **Vraag van de heer Bert Schoofs aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de maatregelen ingevolge het Pukkelpopdrama" (nr. 9240)**

23.01 **Bert Schoofs** (VB): Hoe ver staat het met de afhandeling van de Pukkelpoprampe door Binnenlandse Zaken? Met welke actieplannen wil de minister gelijkaardige rampen in de toekomst vermijden? Komt er een permanente of tijdelijke overlegstructuur? Worden de draaiboeken inzake noodsituaties en massafestivals herzien? Bestaan die draaiboeken reeds in voldoende mate? Welke diensten en sectoren wil de minister voor overleg rond de tafel brengen? Welke rol speelt zij bij de afhandeling van de vele gevallen van lichamelijke schade? Verlenen haar diensten enige vorm van hulp of bijstand in zaken waar geen verzekeringsmaatschappij lijkt te betalen? Worden de Pukkelpopdossiers naar analogie van het Gellingendossier behandeld?

23.02 **Minister Joëlle Milquet** (*Nederlands*): Er is

Un plan d'action a été mis en place. Il comprend les différentes pistes de solutions permettant d'éviter l'engorgement rapide des réseaux dans des situations exceptionnelles, de renforcer la coopération entre les opérateurs et les autorités, d'améliorer la communication à l'adresse de la population en situation d'urgence, d'améliorer la communication à l'adresse des personnes concernées et à propos de celles-ci en situation d'urgence et d'intégrer les télécommunications dans la préparation de situations d'urgences et dans la gestion de crises.

Après concertation avec le ministre en charge des télécommunications, nous pourrions fournir des détails sur les actions concrètes des nos administrations respectives au cours des prochains mois.

En raison du caractère local de la plupart des festivals de masse, le bourgmestre et le gouverneur sont généralement les mieux placés pour procéder aux préparatifs nécessaires au maintien et au rétablissement de l'ordre public et de la sécurité lors de tels événements.

Je veux examiner la possibilité d'une réglementation complémentaire. Peut-être nos règlements nationaux sont-ils insuffisamment adaptés. Le bourgmestre et le gouverneur sont habilités à prendre des dispositions préventives et à établir des plans d'urgence et d'intervention. Je me réfère également à cet égard à la directive ministérielle du 10 décembre 1987, qui impose une réunion de coordination opérationnelle, et à l'arrêté royal du 6 février 2006, qui contraint les gouverneurs et bourgmestres à établir un plan général d'urgence et d'intervention.

L'aide médicale, sanitaire et psychosociale en cas de catastrophe ressortit au ministre de la Santé publique.

J'organiserai prochainement une réunion regroupant tous les pouvoirs concernés par la sécurité lors des festivals. Plusieurs réunions ont déjà eu lieu mais nous devons compléter ce dossier. Dans les semaines à venir, j'organiserai une réunion en vue d'examiner les conséquences du drame et de préparer des recommandations ou des initiatives complémentaires.

23.03 Bert Schoofs (VB): Le plan concret concernant le festival Pukkelpol 2012 a-t-il déjà fait l'objet d'une évaluation?

23.04 Joëlle Milquet, ministre (en néerlandais): Cette évaluation est en cours, mais dans le même

un actieplan opgesteld, waarin de verschillende sporen staan voor oplossingen om een snelle verzadiging van de netwerken in uitzonderlijke situaties te vermijden, de samenwerking tussen de operatoren en de overheden te versterken, de informatie aan de bevolking in een noodsituatie te verbeteren, de informatie aan en over personen in een noodsituatie te verbeteren en de telecommunicatie te integreren in de voorbereiding van noodsituaties en in het crisisbeheer.

Na overleg met de minister van Telecommunicatie kunnen wij details meedelen over de concrete acties van onze respectieve administraties voor de komende maanden.

Wegens het lokale karakter van de meeste massafestivals zijn veelal de burgemeester en de gouverneur het beste geplaatst om de nodige voorbereidingen te treffen voor het handhaven en, indien nodig, het herstellen van de openbare orde en de veiligheid bij dergelijke evenementen.

Ik wil de mogelijkheid van een aanvullende reglementering bekijken. Misschien hebben wij te weinig aangepaste nationale reglementering. De burgemeester en gouverneur kunnen preventieve dispositieven treffen en nood- en interventieplannen opstellen. Ik verwijs hierbij ook naar de ministeriële rondzendbrief van 10 december 1987, die een operationele coördinatievergadering oplegt, en het KB van 6 februari 2006, dat de gouverneurs en burgemeesters verplicht een algemeen nood- en interventieplan op te stellen.

De medische, sanitaire en psychosociale zorg bij rampen is een bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid.

Ik organiseer binnenkort een vergadering met de betrokken overheden over de veiligheid op festivals. Er hebben reeds enkele vergaderingen plaatsgevonden, maar wij hebben aanvullende elementen nodig. Ik zal de komende weken een vergadering organiseren om de gevolgen van het drama te bekijken en om aanvullende aanbevelingen of initiatieven te nemen.

23.03 Bert Schoofs (VB): Is er al een evaluatie van het concrete plan voor Pukkelpop van dit jaar?

23.04 Minister Joëlle Milquet (Nederlands): We zijn bezig met de evaluatie, maar tegelijkertijd is er

temps, une plainte judiciaire est pendante. Par ailleurs, les autres pouvoirs publics et organisateurs de festivals de ce type dans notre pays doivent respecter la réglementation existante et exécuter les recommandations concernant les cinq thèmes.

23.05 Bert Schoofs (VB): Une véritable évaluation ne sera donc possible qu'à l'issue de l'enquête judiciaire?

23.06 Joëlle Milquet, ministre (*en néerlandais*): Non. Au cours des mois à venir, nous devons réaliser notre propre évaluation des mesures préventives dans la perspective des prochains festivals d'été, sans attendre les résultats d l'enquête judiciaire.

L'incident est clos.

La réunion publique est levée à 17 h 17.

een gerechtelijke klacht hangende. Daarna moeten de andere overheden en organisatoren van dergelijke festivals in ons land werk maken van de reglementering en de uitvoering van de verschillende aanbevelingen over de vijf thema's.

23.05 Bert Schoofs (VB): Een echte evaluatie kan dus pas wanneer het gerechtelijk onderzoek afgerond zal zijn?

23.06 Minister Joëlle Milquet (*Nederlands*): Neen. De volgende maanden moeten we onze eigen evaluatie van preventieve maatregelen voor de komende festivalzomer uitvoeren, zonder de resultaten van het gerechtelijk onderzoek af te wachten.

Het incident is gesloten.

De openbare vergadering wordt gesloten om 17.17 uur.